

# HP Officejet/HP Officejet Pro

Příručka Začínáme pro fax

Alapvető tudnivalók kézikönyve

Úvodná príručka k faxu

Faks Başlangıç Kılavuzu



**Copyright Information**

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Edition 1, 2/2007

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

**Trademark credits**

Microsoft® and Windows® are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

## Bezpečnostní informace



Při používání tohoto produktu vždy dodržujte bezpečnostní předpisy, aby se zamezilo nebezpečí zranění v důsledku požáru nebo poranění elektrickým proudem.

1. Pečlivě si prostudujte všechny pokyny obsažené v dokumentaci dodané k zařízení.
2. K připojení napájení pro tento produkt používejte výhradně uzemněnou elektrickou zásuvku. Pokud si nejste jisti, že je zásuvka uzemněna, poraďte se s kvalifikovaným elektromechanikem.
3. Při připojování zařízení k elektrické zásuvce používejte výhradně síťový kabel dodaný se zařízením.
4. Jestliže vaše zařízení podporuje faxové služby, použijte telefonní kabel dodaný se zařízením.
5. Dodržujte všechna varování a pokyny vyznačené na zařízení.
6. Před čištěním odpojte zařízení ze zásuvky.
7. Neinstalujte ani nepoužívejte zařízení v blízkosti vody nebo pokud máte vlhké ruce.
8. Instalujte produkt bezpečně na stabilní povrch.
9. Zařízení instalujte na chráněném místě, kde nemůže dojít k jeho poškození, ke slápnutí nebo zakopnutí o přírodní kabel nebo k poškození kabelu.
10. Jestliže zařízení nepracuje normálně, viz "Údržba a řešení problémů" v elektronické uživatelské příručce na disku Starter CD.
11. Uvnitř zařízení se nevyskytují žádné části, které by uživatel mohl sám opravit. S požadavky na servis se obraťte na kvalifikované pracovníky servisu.

## Bezpečnostné informácie



Aby ste znížili riziko úrazu v dôsledku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, dodržiavajte pri používaní tohto produktu vždy základné bezpečnostné predpisy.

1. Prečítajte si všetky pokyny uvedené v dokumentácii dodanej so zariadením a pochopte ich.
2. Pri pripájaní tohto produktu k napájaciemu zdroju používajte výhradne uzemnenú elektrickú zásuvku. Ak neviete, či je zásuvka uzemnená, nechajte ju preveriť kvalifikovaným elektrikárom.
3. Pri pripájaní zariadenia do elektrickej zásuvky použite výhradne napájací kábel dodaný spolu so zariadením.
4. Ak zariadenie podporuje fax, použite telefónny kábel dodaný spolu so zariadením.
5. Dodržiavajte všetky upozornenia a pokyny vyznačené na produkte.
6. Pred čistením odpojte tento produkt z elektrických zásuviek.
7. Neinštalujte tento produkt ani ho nepoužívajte v blízkosti vody alebo keď ste mokří.
8. Inštalujte produkt bezpečne na stabilný povrch.
9. Zariadenie inštalujte na chránenom mieste, kde nikto nemôže stúpiť na niektorý z linkových káblov alebo oň zakopnúť. Zabráňte tak poškodeniu linkového kábla.
10. Ak zariadenie nefunguje správne, pozrite časť „Údržba a riešenie problémov“ v používateľskej príručke na obrazovke na disku CD Starter.
11. Zariadenie neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol opraviť používateľ. Servis prenechajte na kvalifikovaný servisný personál.

## Biztonsági tudnivalók



A termék használata során mindenkor érvényesíteni kell azokat az alapvető biztonsági előírásokat, melyek révén elkerülhető a tűz vagy áramütés okozta személyi sérülések.

1. Olvassa át alaposan a eszköz dokumentációjában található utasításokat.
2. Kizárólag földelt elektromos aljzathoz csatlakoztassa a terméket. Amennyiben nem biztos abban, hogy a csatlakozóaljzat el van-e látva földeléssel, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
3. A készüléket csak a hozzá kapott tápkábellel csatlakoztassa az elektromos hálózathoz.
4. Ha a készülék faxolásra is alkalmas, használja a hozzá kapott telefonkábelrel.
5. Tartsa szem előtt a készüléken feltüntetett valamennyi figyelmeztetést és utasítást.
6. Tisztítás előtt húzza ki a készülék csatlakozóját a fali aljzathoz.
7. A készüléket nem szabad víz közelében üzembe helyezni, és akkor sem, ha az üzembe helyezést végző személy bőre vagy ruházata nedves.
8. A készüléket vízszintes, szilárd felületen kell elhelyezni.
9. Olyan biztonságos helyen üzemeltesse a készüléket, ahol senki nem léphet a kábelekre, illetve senki nem botolhat meg vezetékben, és ahol a vezetékek megóvhatók a károsodásoktól.
10. Ha a készülék nem működik szabályszerűen, olvassa el a Starter CD-n megtalálható elektronikus felhasználói kézikönyv „Karbantartás és hibaelhárítás” című részét.
11. A termék belsejében nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek. A javítást kizárólag szakképzett szerelő végezheti el.

## Güvenlik Bilgileri



Yangın ya da elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu ürünün kullanırken her zaman temel güvenlik önlemlerine uyun.

1. Aygıt ile birlikte gelen belgelerdeki tüm yönergeleri okuyup anlayın.
2. Bu ürünün bir güç kaynağına bağlarken mutlaka topraklanmış priz kullanın. Prizin topraklanmış olup olmadığını bilmiyorsanız, yetkin bir elektrik teknisyenine başvurun.
3. Aygıtı bir elektrik prizine bağlarken yalnızca aygıtla birlikte verilen elektrik kablosunu kullanın.
4. Aygıtınız faksı destekliyorsa, aygıtla birlikte verilen telefon kablosunu kullanın.
5. Aygıtın üzerinde yazılı tüm uyarılara ve yönergelere uyun.
6. Bu aygıtı temizlemeden önce prizlerden çıkartın.
7. Bu aygıtı suya yakın yerlerde veya siz ıslakken kurmayın veya kullanmayın.
8. Ürünü sağlam ve sabit bir yüzey üzerine güvenli bir biçimde yerleştirin.
9. Aygıtı kimsenin basamayacağı veya hat kablosuna takılmayacağı ve hat kablosunun zarar görmeyeceği, korumalı bir yere kurun.
10. Aygıt normal çalışmıyorsa, Başlangıç CD'sinde bulunan ekran kullanım kılavuzundaki "Bakım ve sorun giderme" başlıklı bölüme bakın.
11. Ürünün içinde kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek veya onarılabilecek herhangi bir parça bulunmamaktadır. Hizmet vermeyi yetkili hizmet personeline bırakın.

# Nastavení faxu

Tato úvodní příručka obsahuje pokyny pro nastavení faxu.

Další informace o faxových funkcích dostupných u vašeho zařízení viz elektronická uživatelská příručka na disku Starter CD.

---

**UPOZORNĚNÍ:** Jestliže k propojení mezi telefonní zásuvkou a zařízením nepoužijete dodaný kabel, nemusíte být schopni úspěšně faxovat.

Tento speciální telefonní kabel je odlišný od telefonních kabelů, kterými je zřejmě vybavena vaše domácnost nebo kancelář. Pokud je dodaný telefonní kabel příliš krátký, viz "Řešení problémů s faxem".

---

---

## Krok 1: Identifikace typu telefonního systému, který používáte (paralelní nebo sériový)

Než začnete s nastavováním zařízení pro faxování zjistěte, jaký druh telefonního systému se používá v zemi/oblasti, ve které se nacházíte.

---

**POZNÁMKA:** Pokyny k nastavení zařízení pro faxování se liší v závislosti na tom, zda je používán telefonní systém sériového nebo paralelního typu.

---

Pokud se příslušná země či oblast nenachází v níže uvedených částech, pravděpodobně máte sériový typ telefonního systému. Pokud si nejste jisti, jaký druh telefonního systému máte (sériový nebo paralelní), obraťte se na telekomunikační společnost.

### Země a oblasti s telefonními systémy paralelního typu

U telefonních systémů paralelního typu lze sdílená telefonní zařízení připojit k telefonní lince pomocí portu "2-EXT" na zadní straně zařízení.

Argentina	Austrálie	Brazílie
Kanada	Chile	Čína
Kolumbie	Řecko	Indie
Indonésie	Irsko	Japonsko
Korea	Latinská Amerika	Malajsie
Mexiko	Filipíny	Polsko
Portugalsko	Rusko	Saúdská Arábie
Singapur	Španělsko	Tchaj-wan
Thajsko	USA	Venezuela
Vietnam		

---

**POZNÁMKA:** Pokud máte telefonní systém paralelního typu, HP doporučuje k připojení zařízení k telefonní zásuvce použít dvou vodičový telefonní kabel, který byl dodán se zařízením.

Pokud máte telefonní systém paralelního typu, přejděte k "Krok 2: Určení typu telefonní linky (vyhrazená nebo sdílená)".

---

### Země a oblasti s telefonním systémem sériového typu

U telefonního systému sériového typu konektor na sdílených telefonických zařízeních (modemy, telefony a záznamníky) neumožňuje fyzické připojení k portu "2-EXT" na zařízení. V tomto případě musí být všechna telefonická zařízení připojena k telefonní zásuvce.

---

**POZNÁMKA:** V některých zemích/oblastech, kde se používají telefonní systémy sériového typu, může být k telefonnímu kabelu dodanému se zařízením dodána další zástrčka pro zásuvku ve zdi. To umožňuje připojit další telekomunikační zařízení do zásuvky ve zdi, ve které je připojeno zařízení.

---

Informace o nastavení zařízení pro faxování s použitím telefonního systému sériového typu viz webová stránka konfigurace faxu pro vaši zemi/oblast.

Rakousko	<a href="http://www.hp.com/at/faxconfig">www.hp.com/at/faxconfig</a>
Belgie (holandsky)	<a href="http://www.hp.be/nl/faxconfig">www.hp.be/nl/faxconfig</a>

Belgie (francouzsky)	www.hp.be/fr/faxconfig
Dánsko	www.hp.dk/faxconfig
Finsko	www.hp.fi/faxconfig
Francie	www.hp.com/fr/faxconfig
Německo	www.hp.com/de/faxconfig
Irsko	www.hp.com/ie/faxconfig
Itálie	www.hp.com/it/faxconfig
Norsko	www.hp.no/faxconfig
Nizozemsko	www.hp.nl/faxconfig
Portugalsko	www.hp.pt/faxconfig

Španělsko	www.hp.es/faxconfig
Švédsko	www.hp.se/faxconfig
Švýcarsko (francouzština)	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
Švýcarsko (němčina)	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Velká Británie	www.hp.com/uk/faxconfig

**POZNÁMKA:** Poté, co jste nastavili zařízení pro faxování, přejděte k "Krok 3: Správa a konfigurace nastavení faxu".

## Krok 2: Určení typu telefonní linky (vyhrazená nebo sdílená)

Jestliže jste určili, že používáte telefonní systém paralelního typu, určete, zda zařízení má vlastní telefonní linku (vyhrazená telefonní linka), nebo bude sdílet telefonní linku s ostatními zařízeními (sdílená telefonní linka).

**POZNÁMKA:** Pokud máte nastavenou službu hlasové pošty na stejném telefonním čísle, které používáte k faxování, nelze faxy přijímat automaticky. Faxy musíte přijímat ručně, což znamená, že při přijímání příchozích faxů musíte být osobně přítomni. Jestliže chcete příchozí faxy přijímat automaticky, zajistěte si u vaší telefonní společnosti předplatné služby pro rozlišovací vyzvánění, nebo získejte samostatnou telefonní linku pro faxování.

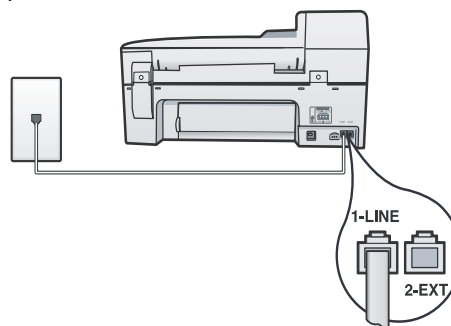
Informace o změně nastavení automatického odpovídání viz elektronická uživatelská příručka na disku Starter CD.

### Vyhrazená telefonní linka

Použijte tuto část, uvažujete-li pro fax s použitím následujícího typu telefonní linky:

- Vyhrazená telefonní linka (žádná další zařízení, např. telefon nebo záznamník, sdílená linka).
- Vyhrazená telefonní linka bez sdílených zařízení s předplacenou službou rozlišovacího vyzvánění.
- Telefonní pobočková ústředna (PBX) nebo služba ISDN (Integrated Services Digital Network). Další informace o linkách PBX a ISDN viz elektronická uživatelská příručka na disku Starter CD.

1. Odpojte všechna telefonní zařízení od telefonní zásuvky ve zdi, k níž připojujete zařízení.
2. Telefonní kabel dodaný pro zařízení připojte mezi port 1-LINE na zařízení a telefonní zásuvku ve zdi.



3. Jestliže máte předplacenou službu rozlišení typu vyzvánění, změňte nastavení funkce Odpověď na typ zvonění, které vašemu faxovému číslu přiřadila telefonní společnost, například dvojí zazvonění nebo trojí zazvonění.

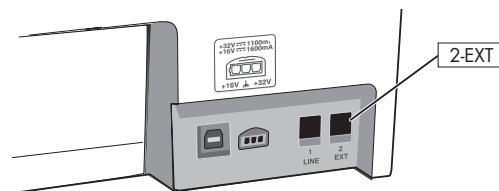
Informace o změně tohoto nastavení viz elektronická uživatelská příručka na disku Starter CD.

4. Přejděte na stránku "Krok 3: Správa a konfigurace nastavení faxu".

**POZNÁMKA:** Zařízení je z výroby nastaveno tak, aby odpovídalo na všechny typy vyzvánění. Pokud jste nenastavili správný typ vyzvánění přiřazený vašemu faxovému číslu telefonní společnosti, může zařízení odpovídat jak na hlasová, tak i na faxová volání, nebo nemusí odpovídat vůbec.

## Sdílená telefonní linka

Jestliže má fax sdílet linku s dalšími zařízeními, např. telefonem, záznamníkem, počítačem/modemem počítače nebo hlasovou schránkou, nebo máte na lince službu hlasové pošty, musíte při nastavení faxu postupovat podle těchto pokynů.



1. Postupujte podle kroků v části "Vyhrazená telefonní linka".
2. Ostatní zařízení připojte k portu 2-EXT na zadní straně zařízení.

3. Použijte následující tabulky ke zbývajícím částem konfigurace faxu.

### Použití tabulek pro nastavení faxu

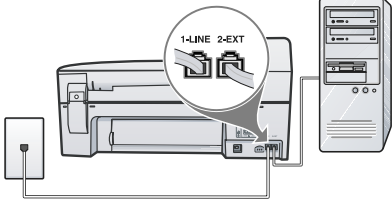
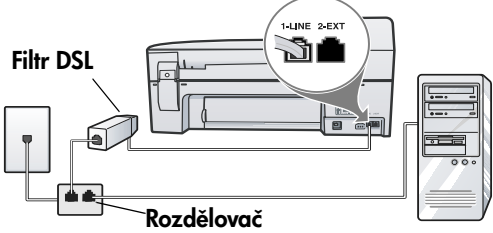
Určete, jakým způsobem budete používat telefonní linku, kterou bude fax používat, a potom použijte tabulky pro nastavení faxu které vám pomohou při nastavení funkce faxu na vašem zařízení. Informace o orientaci v těchto tabulkách viz "Orientace v tabulkách pro nastavení faxu" na str. 10.

- Hlas a fax (viz Tabulka 1)
- Hlas, fax a Internet (vytáčené připojení) (viz Tabulka 3)
- Fax a Internet (viz Tabulka 2)
- Hlas, fax a Internet (DSL) (viz Tabulka 4)

**Tabulka 1** Hlas a fax

Která zařízení budou připojena k zařízení?	Telefon		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefon</li> <li>• Záznamník</li> </ul>	
Má vaše linka zavedenu službu pro rozlišovací vyzvánění?	Ne	Ano	Ne	Ano
Nastavení faxu by mělo vypadat takto...				
Postupujte podle čísla konfigurace	<b>3</b>	<b>1, 9, 2</b>	<b>1, 7</b>	<b>1, 9, 7</b>

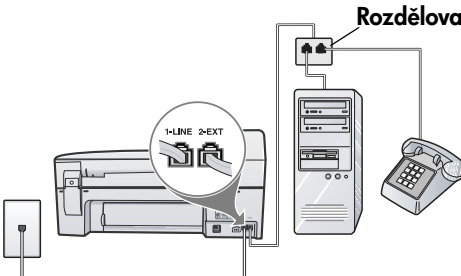
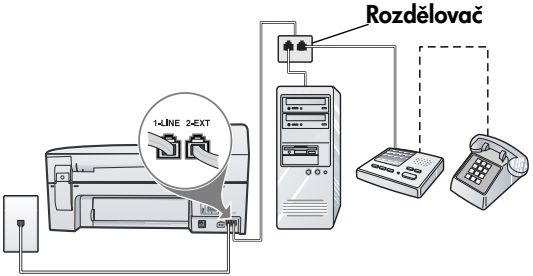
**Tabulka 2** Fax a Internet

Která zařízení budou k zařízení připojena?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Počítač</li> <li>Modem</li> </ul>	
Jaký typ linky používáte pro připojení k Internetu?	Vytáčené připojení	DSL
Nastavení faxu by mělo vypadat takto...		
Postupujte podle čísla konfigurace	4, 5, 1, 2, 6	8, 1, 2, 6

**Tabulka 3** Hlas, fax a Internet (vytáčené připojení)

Tuto tabulku použijte, pokud k zařízení připojujete telefon, počítač a modem.

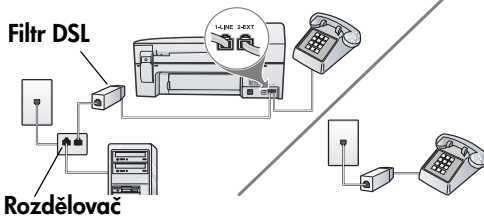
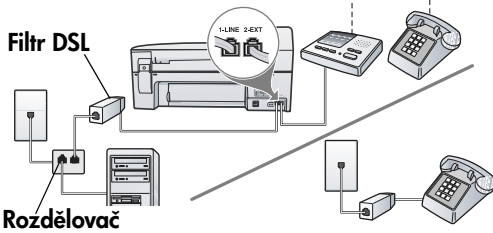
**POZNÁMKA:** Jestliže se k Internetu připojujete s použitím linky DSL, viz Tabulka 4, "Hlas, fax a Internet (DSL)".

Připojujete k zařízení záznamník?	Ne		Ano	
Má vaše linka zavedenu službu pro rozlišovací vyzvánění?	Ne	Ano	Ne	Ano
Nastavení faxu by mělo vypadat takto...				
Postupujte podle čísla konfigurace	4, 10, 5, 3	4, 10, 5, 3, 9	4, 10, 5, 1, 7	4, 10, 5, 1, 9, 7

**Tabulka 4** Hlas, fax a Internet (DSL)

Tuto tabulku použijte, jestliže připojujete telefon, počítač a modem k zařízení.

**POZNÁMKA:** Jestliže se k Internetu připojujete s použitím modemu pro vytáčené připojení, viz Tabulka 3, "Hlas, fax a Internet (vytáčené připojení)".

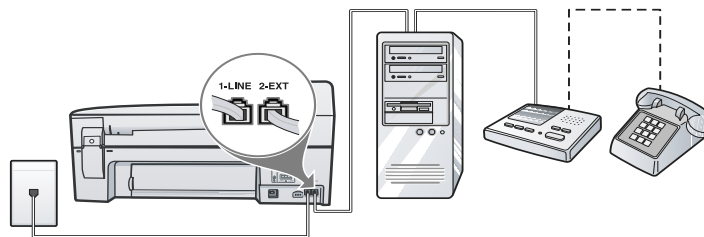
Připojujete k zařízení záznamník?	Ne		Ano	
Má vaše linka zavedenu službu pro rozlišovací vyzvánění?	Ne	Ano	Ne	Ano
Nastavení faxu by mělo vypadat takto...				
<b>Postupujte podle čísla konfigurace</b>	<b>8, 3</b>	<b>8, 3, 9</b>	<b>8, 1, 7</b>	<b>8, 1, 9, 7</b>

## Směrnice pro konfiguraci

Číslo konfigurace	Pokyny pro konfiguraci
<b>1</b>	Nastavte zařízení na automatické odpovídání na volání. Informace o změně tohoto nastavení viz elektronická uživatelská příručka na disku Starter CD.
<b>2</b>	(Volitelně) Změňte nastavení Počet zazvonění do odpovědi na jedno nebo dvě zazvonění. Informace o změně tohoto nastavení viz elektronická uživatelská příručka na disku Starter CD.
<b>3</b>	Stanovte, chcete-li aby zařízení odpovídalo na volání: automaticky nebo ručně. <ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud nastavíte zařízení tak, aby odpovídalo na volání automaticky, bude odpovídat na všechna příchozí volání a přijímat faxy. V tomto případě zařízení nebude schopno rozlišit mezi faxovým a hlasovým voláním. Pokud se domníváte, že jde o hlasové volání, bude nutné jej přijmout dříve, než na volání odpoví zařízení.</li> <li>Pokud nastavíte zařízení na ruční příjem faxů, musíte být přítomni, abyste na příchozí faxová volání mohli reagovat osobně, jinak zařízení nebude moci faxy přijímat.</li> </ul> Informace o změně nastavení automatického odpovídání viz elektronická uživatelská příručka na disku Starter CD.
<b>4</b> (Modem pro vytáčené připojení)	Protože modem PC a zařízení společně sdílí telefonní linku, nebudete moci současně používat modem PC a zařízení. Například nemůžete zařízení použít k faxování tehdy, když je modem PC právě používán k odesílání elektronické pošty nebo pro přístup k Internetu.
<b>5</b> (Modem pro vytáčené připojení)	Jestliže je modem PC nastaven tak, aby automaticky přijímal faxy do počítače, vypněte toto nastavení. <b>Upozornění:</b> Jestliže automatický příjem faxů v softwaru modemu PC nevympnete, nebude zařízení schopno přijímat faxy.
<b>6</b>	Po zazvonění telefonu zařízení automaticky odpoví po takovém počtu zazvonění, který je nastaven pomocí funkce Počet zazvonění do odpovědi. Potom začne k odesílajícímu faxu vysílat tóny pro příjem faxu a přijímat fax.
<b>7</b> (Záznamník)	Nastavte telefonní záznamník tak, aby odpovídal po čtyřech nebo méně zvoněních. Změňte nastavení Počet zazvonění do odpovědi na zařízení na šest zazvonění. Po zazvonění telefonní záznamník odpoví po daném počtu zazvonění a přehraje nahraný pozdrav. V této době zařízení monitoruje volání a "poslouchá", zda se ozvou tóny faxu. Jestliže jsou detekovány příchozí faxové tóny, vydá zařízení tón příjmu faxu a přijme fax. Jestliže se nejedná o faxové tóny, přestane zařízení monitorovat linku a telefonní záznamník může zaznamenat hlasovou zprávu.
<b>8</b>	<b>Jen linky DSL:</b> Budete si muset předplatit další filtry DSL pro všechna zařízení (telefon, počítač), která budou sdílet telefonní linku DSL. Další informace o typech filtrů DSL, které potřebujete, vám sdělí váš poskytovatel připojení k Internetu.



<p><b>9</b> (Služba rozlišovacího vyzvánění)</p>	<p>Změňte nastavení funkce Odpověď na typ zvonění, které vašemu faxovému číslu přiřadila telefonní společnost, například dvojí zazvonění nebo trojí zazvonění. Informace o změně tohoto nastavení viz elektronická uživatelská příručka na disku Starter CD. <b>POZNÁMKA:</b> Zařízení je z výroby nastaveno tak, aby odpovídalo na všechny typy vyzvánění. Pokud jste nenastavili správný typ vyzvánění přiřazený vašemu faxovému číslu telefonní společnosti, může zařízení odpovídat jak na hlasová, tak i na faxová volání, nebo nemusí odpovídat vůbec.</p>
<p><b>10</b></p>	<p>Nastavení zařízení ve vztahu s počítačem lze provést dvěma různými způsoby v závislosti na počtu telefonních portů v počítači. Také budete potřebovat další telefonní kabely (nejméně tři, jestliže váš počítač má jen jeden telefonní port a nejméně dva, jestliže váš počítač má dva telefonní porty). Než začnete, zkontrolujte, zda má počítač jeden nebo dva telefonní porty:</p> <p><b>Počítač s jedním telefonním portem</b></p> <p>Pokud má počítač pouze jeden telefonní port, budete muset zakoupit paralelní rozdělovač (coupler). Paralelní rozdělovač kanálů má jednu zásuvku RJ-11 na přední straně a dvě zásuvky RJ-11 na zadní straně. Nepoužívejte dvoukanalový telefonní rozdělovač, sériový ani paralelní rozdělovač, který má dvě zásuvky RJ-11 na přední straně a zástrčku na zadní straně. Paralelní rozdělovač můžete zakoupit v místním obchodě s elektronikou, který nabízí telefonní příslušenství.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeden konec telefonního kabelu dodaného se zařízením připojte do telefonní zásuvky ve zdi a druhý konec do portu s označením 1-LINE na zařízení.</li> <li>2. Jeden konec druhého telefonního kabelu připojte k portu 2-EXT na zařízení a druhý konec k přední straně paralelního rozdělovače (konec s jedním telefonním portem).</li> <li>3. Jeden konec třetího telefonního kabelu připojte k zadní straně paralelního rozdělovače (konec se dvěma telefonními porty) a druhý konec k počítači.</li> <li>4. Jeden konec čtvrtého telefonního kabelu připojte k poslednímu volnému portu na paralelním rozdělovači a druhý konec k telefonu nebo záznamníku. Jestliže připojíte telefon i záznamník, připojte čtvrtý telefonní kabel k záznamníku a potom použijte pátý telefonní kabel pro připojení záznamníku k telefonu.</li> </ol> <p><b>POZNÁMKA:</b> Jestliže telefonní záznamník nepřipojíte tímto způsobem, faxové tóny z odesílacího faxového přístroje by se mohly zaznamenat na záznamník a vy byste nemohli přijímat faxy pomocí vašeho zařízení.</p> <p><b>Počítač se dvěma telefonními porty</b></p> <p>Pokud má počítač dva telefonní porty, proved'te připojení k počítači následujícím postupem:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeden konec telefonního kabelu dodaného se zařízením připojte do telefonní zásuvky ve zdi a druhý konec k portu 1-LINE na zařízení.</li> <li>2. Jeden konec druhého telefonního kabelu připojte k portu 2-EXT na zařízení a druhý konec k portu IN na počítači.</li> <li>3. Jeden konec třetího telefonního kabelu připojte k portu OUT na počítači a druhý konec k telefonu nebo záznamníku. Jestliže připojíte telefon i záznamník, připojte třetí telefonní kabel k záznamníku a potom připojte záznamník k telefonu.</li> </ol> <p><b>POZNÁMKA:</b> Jestliže telefonní záznamník nepřipojíte tímto způsobem, faxové tóny z odesílacího faxového přístroje by se mohly zaznamenat na záznamník a vy byste nemohli přijímat faxy pomocí vašeho zařízení.</p>



## Orientace v tabulkách pro nastavení faxu

Jakmile jste zjistili, jak tabulky pro nastavení faxu používat, postupujte podle těchto kroků:

**1** Na prvním řádku určete, která další zařízení budou sdílet telefonní linku spolu s vaším zařízením (telefon, počítač, záznamník).

**2** Na následujících řádcích stanovte, zda telefonní linka má některé speciální služby (hlasová pošta nebo rozlišovací vyzvánění), a dále, v případě, že bude telefonní linka využívána počítačem, stanovte zda máte modem pro vytáčené připojení nebo modem DSL.

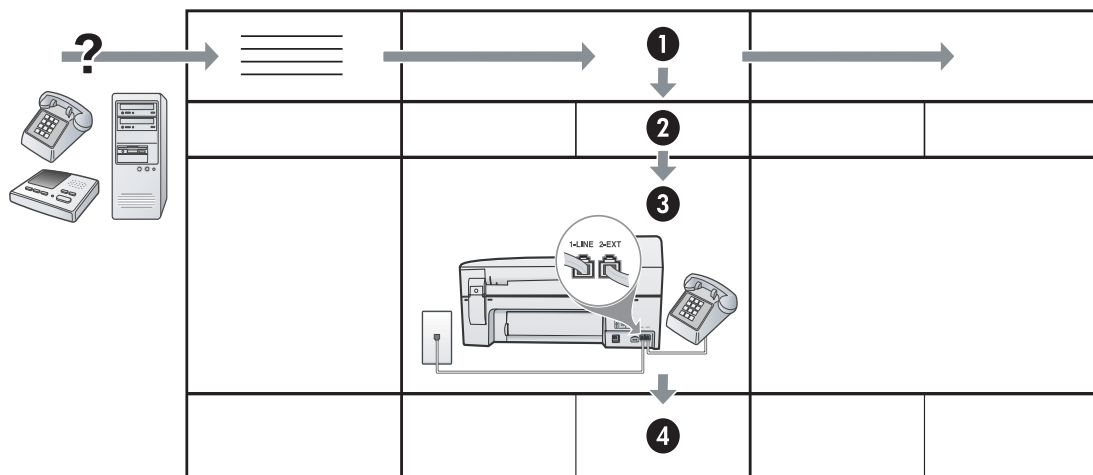
**3** Na následujícím řádku je příklad toho, jak může nastavení faxu vypadat z hlediska připojení různých zařízení k vašemu zařízení.

**4** Na posledním řádku tabulky jsou čísla, která korespondují s tabulkou "Směrnice pro konfiguraci" na str. 8. Použijte tabulku "Směrnice pro konfiguraci" jako náповědu pro nastavení zařízení, aby pracovalo co nejeefektivněji jako výsledek způsobu nastavení zařízení.

---

**POZNÁMKA:** Musíte postupovat podle čísel, která jsou na posledním řádku každé tabulky pro nastavení faxu. Výsledkem použití těchto kroků mimo pořadí mohou být problémy s nastavením faxu.

---



## Krok 3: Správa a konfigurace nastavení faxu

Poté, co jste zařízení připojili k telefonní lince, proveďte nastavení záhlaví faxu, data a času a země/oblasti.

Jestliže zařízení připojíte přímo k počítači, nainstalujte software zařízení a potom spusťte Průvodce nastavením faxu (Windows) nebo HP Device Manager (Mac OS). Tyto nástroje můžete spustit také později z prostředí Solution Center (Windows) nebo HP Device Manager (Mac OS).

Nastavení lze konfigurovat také z ovládacího panelu. Informace o ovládacím panelu viz elektronická uživatelská příručka na disku Starter CD.

Jestliže je zařízení připojeno k síti, můžete také konfigurovat nastavení faxu z vestavěného webového serveru (EWS). Informace o EWS viz elektronická uživatelská příručka na disku Starter CD.

## Krok 4: Test nastavení faxu

Nastavení faxu můžete otestovat jako stav zařízení a přesvědčit se, že je správně nastaveno pro faxování. Test provede následující akce:

- Otestuje hardware faxu.
- Ověří se, zda je k zařízení připojen správný typ telefonního kabelu.
- Zkontroluje, zda je telefonní kabel připojen ke správnému portu.
- Zkontroluje vytáčetí tón.
- Zkontroluje, zda je telefonní linka aktivní.
- Ověří stav připojení telefonní linky.

Na zařízení se vytiskne protokol s výsledky testu. Jestliže test neproběhne úspěšně, zkontrolujte informace v tomto protokolu, které vám pomohou problém vyřešit, a poté znovu spusťte test. Další informace o řešení problémů viz "Řešení problémů s faxem" na str. 12.

## Testování nastavení faxu

1. Nastavte zařízení pro faxování podle konkrétních pokynů pro nastavení doma nebo v kanceláři.
2. Před spuštěním testu se přesvědčte, že jsou nainstalovány tiskové prostředky a ve vstupním zásobníku je vložen papír plného formátu.
3. Na ovládacím panelu stiskněte **Nastavení**.
4. Vyberte **Nástroje** a potom vyberte **Spustit test faxu**.  
Na zařízení se zobrazí stav testu a vytiskne se protokol.
5. Přečtěte si protokol.
  - Pokud test proběhl úspěšně a potíže s faxováním přetrvávají, zkontrolujte nastavení faxu uvedené protokolu, abyste ověřili jeho správnost. Chybějící nebo nesprávné nastavení faxu může vyvolávat problémy při faxování.
  - Pokud při testu dojde k chybě, vyhledejte v protokolu informace o tom, jak potíže odstranit.

## Krok 5: Nastavení položek rychlé volby (volitelně)

Faxová čísla nebo skupiny faxových čísel můžete uložit jako položky rychlé volby. Položky rychlé volby 1 až 5 jsou přiřazeny odpovídajícím pěti tlačítkům rychlé volby na ovládacím panelu. Díky tomu můžete rychle vytáčet tato čísla pomocí ovládacího panelu.

**POZNÁMKA:** Jestliže je zařízení připojeno k síti, můžete nastavit položky rychlé volby s použitím vestavěného webového serveru.

Informace o nastavení a používání položek rychlé volby viz elektronická uživatelská příručka na disku Starter CD.

## Nastavení položek rychlé volby

1. Na ovládacím panelu stiskněte **Nastavení**.
2. Vyberte **Nastavení rychlé volby** a proveďte jedno z následujícího:
  - **Přidání nebo změna položky:** Vyberte **Individual Speed Dial** (Individuální rychlá volba) nebo **Group Speed Dial** (Skupinová rychlá volba) a stiskněte tlačítka se šipkou k přechodu na nepoužité číslo položky nebo zadejte číslo na klávesnici. Zadejte faxové číslo a pak stiskněte **OK**. Číslo zadejte včetně pauz a jiných potřebných čísel, jako je směrové číslo, přístupový kód pro přístup na vnější linku (obvykle 0 nebo 9) nebo předčíslí pro meziměstské hovory. Zadejte jméno na číselnici a potom stiskněte **OK**.
  - **Odstránění jedné nebo všech položek:** Vyberte **Odstranit rychlou volbu**, stiskněte tlačítka se šipkou k přechodu na položku rychlé volby, kterou chcete odstranit, a potom stiskněte **OK**.

# Řešení problémů s faxem

Jestliže jste provedli test faxu a tento test se nezdařil, v protokolu najdete možná řešení. Další podrobné informace viz elektronická uživatelská příručka na disku Starter CD.

Zařízení má problémy s odesláním a příjmem faxů.

Přesvědčte se, že používáte telefonní kabel dodaný se zařízením.

Telefonní linku, kterou používá zařízení, zřejmě používá i další zařízení. Přesvědčte se, že paralelní telefony (telefon na stejné lince, který není připojen k zařízení) nebo jiná vybavení nejsou používány nebo některý z těchto přístrojů není vyvěšen. Zařízení nelze k faxování použít například tehdy, když je připojený paralelní telefon vyvěšen, nebo je modem pro vytáčené připojení počítače právě používán k odesílání elektronické pošty nebo pro připojení k internetu.

Pokud používáte telefonní rozdělovač, mohl by rozdělovač vyvolávat problémy při faxování. Pokuste se připojit zařízení přímo k telefonní zásuvce ve zdi.

Přesvědčte se, že je jeden konec telefonního kabelu připojen do telefonní zásuvky ve zdi, zatímco druhý konec je v portu s označením "1-LINE" na zadní straně zařízení.

Pokuste se připojit funkční telefon k telefonní a přesvědčte se, že je slyšet oznamovací tón. Pokud oznamovací tón neslyšíte, kontaktujte svého telefonního operátora a nechte prověřit linku.

Přesvědčte se, že je zařízení připojeno k analogové telefonní lince, jinak nebudete moci přijímat či odesílat faxy. Chcete-li ověřit, zda je telefonní linka digitální, připojte běžný analogový telefon k lince a poslechněte si vyzváněcí tón. Pokud neslyšíte normální oznamovací tón, je možné, že linka je nastavena pro digitální telefony. Připojte zařízení k analogové telefonní lince a pokuste se odeslat nebo přijmout fax.

Telefonní linka může být rušená šumem. Telefonní linky s nízkou kvalitou zvuku (šumem) mohou způsobit potíže s faxováním. Ověřte si kvalitu zvuku telefonní linky připojením telefonu do telefonní zásuvky a poslechem statického nebo jiného šumu. Pokud je na lince slyšitelný šum, vypněte funkci Režim opravy chyb (ECM) a zkuste faxovat znovu.

Jestliže používáte digitální účastnickou linku (DSL), přesvědčte se, že je připojen filtr DSL. Bez filtru nebudete moci úspěšně faxovat.

Pokud používáte konvertor nebo terminálový adaptér pro pobočkovou ústřednu (PBX) nebo pro digitální síť s integrovanými službami (ISDN), přesvědčte se, že je zařízení připojeno ke správnému portu a že terminálový adaptér je nastaven na typ přepínače, který odpovídá vaší zemi nebo oblasti.

Zařízení může odesílat faxy, nemůže však faxy přijímat.

Jestliže nepoužíváte službu rozlišovacího vyzvánění, přesvědčte se, že je funkce Rozlišovací schéma vyzvánění nastavena na **Všechna zvonění**.

Pokud je funkce Automatická odpověď nastavena na **Vypnuto**, nebo máte na stejném čísle, které používáte pro faxová volání, také službu hlasové pošty, můžete faxy přijímat jen ručně.

Pokud je modem pro vytáčené připojení počítače připojen ke stejné telefonní lince jako zařízení, zkontrolujte, zda software modemu není nastaven na automatický příjem faxů.

Jestliže máte záznamník na stejné telefonní lince jako zařízení:

- Zkontrolujte záznamník, zda správně pracuje.
- Přesvědčte se, že nastavení vypadá stejně jako u druhého příkladu v Tabulka 1 na str. 6.
- Zkontrolujte, zda je zařízení nastaveno na automatický příjem faxů.
- Přesvědčte se, že je nastavení Počet zvonění do odpovědi nastaveno na větší hodnotu, než pro záznamník.
- Odpojte záznamník a zkuste znovu přijmout fax.
- Nahrajte zprávu dlouhou přibližně 10 sekund. Při nahrávání zprávy hovořte pomalu a ne příliš hlasitě. Na konci hlasové zprávy ponechte alespoň pět sekund ticha.

Selhání testu může být způsobeno také jiným zařízením, které používá stejnou linku jako zařízení. Můžete odpojit všechna ostatní zařízení a spustit test znovu. Jestliže bez ostatních zařízení Test detekce oznamovacího tónu úspěšně proběhne, je příčinou problému některé z jiných zařízení. Pokuste se postupně připojovat jednotlivá zařízení a pokaždé provádějte test, dokud nezjistíte, které zařízení způsobuje problém.

Zařízení nemůže odesílat faxy, může je však přijímat.

Zařízení zřejmě vytáčí číslo příliš rychle nebo příliš brzy. Pokud například potřebujete k přístupu k vnější lince vytočit číslo "9," pokuste se vložit pauzy takto: 9-XXX-XXXX (kde XXX-XXXX je faxové číslo, na které fax odesíláte). K zadání pauzy stiskněte **Opakování/Pauza** nebo opakovaně stiskněte tlačítko **Mezera (#)**, až se na displeji zobrazí pomlčka (-).

Na displeji se stále zobrazuje hlášení Telefon je vyvěšený

Používáte nesprávný telefonní kabel. Viz první dva problémy pod "Zařízení má problémy s odesíláním a příjmem faxů." na str. 12.

Zařízení má problémy s ručním odesíláním faxů

Toto možné řešení se týká pouze zemí/oblastí, ve kterých je v krabici se zařízením přibaleno dvou vodičový telefonní kabel. K těmto zemím/oblastem patří: Argentina, Austrálie, Brazílie, Kanada, Chile, Čína, Kolumbie, Řecko, Indie, Indonésie, Irsko, Japonsko, Korea, země Latinské Ameriky, Malajsie, Mexiko, Filipíny, Polsko, Portugalsko, Rusko, Saudská Arábie, Singapur, Španělsko, Tchajwan, Thajsko, USA, Venezuela a Vietnam.

Přesvědčte se, že nastavení vypadá stejně jako u prvního příkladu v Tabulka 1 na str. 6.

Pokud odesíláte fax ručně z telefonu, který je připojen přímo k zařízení, musíte k odeslání faxu použít klávesnici na telefonu.

Faxové tóny jsou zaznamenávány na záznamník

Informace o problémech souvisejících s telefonním záznamníkem viz téma v této tabulce "Zařízení může odesílat faxy, nemůže však faxy přijímat."

Telefonní kabel dodaný se zařízením není dostatečně dlouhý

Není-li telefonní kabel dodávaný společně se zařízením dostatečně dlouhý, můžete k jeho prodloužení použít sdužovač. Sdužovač můžete zakoupit v místním obchodě s elektronikou, který nabízí telefonní příslušenství. Budete také potřebovat další telefonní kabel, což může být standardní telefonní kabel, který již doma nebo v kanceláři pravděpodobně máte.

1. Jeden konec telefonního kabelu dodaného v krabici se zařízením připojte ke sdužovači a druhý do portu označeného 1-LINE na zadní straně zařízení.
2. Druhý telefonní kabel připojte k volnému portu na sdužovači a k telefonní zásuvce.

# Prohlášení společnosti Hewlett-Packard o omezené záruce

Produkt HP	Trvání omezené záruky
Média se softwarem	90 dní
Tiskárna	1 rok
Tiskové nebo inkoustové kazety	Do spotřebování inkoustu HP nebo data „ukončení záruční lhůty“, vytištěného na kazetě, přičemž platí událost, která nastane dříve. Tato záruka se nevztahuje na inkoustové produkty značky HP, které byly znovu naplněny, přepracovány, renovovány, nesprávně používány nebo neodborně otevřeny.
Příslušenství	1 rok (není-li uvedeno jinak)

## A. Rozsah omezené záruky

- Společnost Hewlett-Packard (HP) poskytuje koncovým uživatelům záruku na výše uvedené produkty HP na závady materiálu nebo provedení po výše uvedené dobu trvání (doba trvání záruky začíná datem nákupu zákazníkem).
- U softwarových produktů se omezená záruka společnosti HP vztahuje pouze na selhání při provádění programových funkcí. Společnost HP nezaručuje nepřerušovanou ani bezchybnou činnost žádného z produktu.
- Omezená záruka společnosti HP se vztahuje pouze na závady vzniklé při běžném používání výrobku a nevztahuje se na žádné další problémy, včetně těch, které vzniknou:
  - nesprávnou údržbou nebo úpravou,
  - softwarem, médii, součástmi nebo materiály neposkytnutými či nepodporovanými společností HP,
  - provozem mimo rámec specifikací produktu,
  - neoprávněnými úpravami nebo nesprávným použitím.
- Použití doplněné kazety nebo kazety jiných výrobců u tiskáren HP nemá vliv na záruku poskytnutou zákazníkem ani na dohodnutý servis. Pokud však k selhání nebo poškození tiskárny dojde v důsledku použití kazety jiného výrobce nebo doplněné či prošlé kazety, bude společnost HP za čas a materiál nutný k opravě příslušného selhání nebo poškození účtovat standardní poplatky.
- Bude-li společnost HP v záruční době vyzkoušena o závadách produktu, na který se vztahuje záruka, provede společnost HP na základě vlastního uvážení výměnu nebo opravu takového produktu.
- V případě, že společnost HP nebude schopna vadný produkt, na který se vztahuje záruka, v přiměřené době od nahlášení závady opravit nebo vyměnit, bude zákazníkovi vyplaceno odškodné ve výši prodejní ceny.
- Společnost HP není povinná opravit, vyměnit ani vyplatit odškodné, pokud zákazník nevrátí vadný produkt.
- Jakýkoli vyměněný produkt může být nový nebo ve stavu odpovídajícím novému produktu, za předpokladu, že jeho funkčnost bude přinejmenším stejná jako funkčnost nahrazeného produktu.
- Produkty HP mohou obsahovat repasované části, součásti či materiály funkčně srovnatelné s novými.
- Omezená záruka společnosti HP platí ve všech zemích/oblastech, kde společnost HP daný produkt prodává. Smlouvy o dalších záručních službách, například o servisu u zákazníka, je možné získat od jakékoli autorizované servisní služby v zemi/oblasti, kde produkt distribuuje společnost HP nebo autorizovaný dovozce.

## B. Omezení záruky

V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEPOSKYTUJÍ ŽÁDNÉ JINÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY JAKÉHOKOLI DRUHU, AŽ UŽ VÝSLOVNÉ NEBO IMPLIKOVANÉ, NEBO PODMÍNKY OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY NEBO POUŽITELNOSTI PRO DANÝ ÚČEL.

## C. Omezení odpovědnosti

- V rozsahu povoleném místními zákony jsou nároky uvedené v tomto prohlášení o záruce jedinými a výlučnými nároky zákazníka.
- V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY, KROMĚ POVINNOSTÍ ZVLÁŠTĚ UVEDENÝCH V PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE, SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEZODPOVÍDAJÍ ZA PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ ANI JINÉ ŠKODY, AŽ JDE O SOUČÁST SMLOUVY, PORUŠENÍ OBČANSKÉHO PRÁVA NEBO JINÝCH PRÁVNÍCH NOREM, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST HP NA MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCHTO ŠKOD UPOZORNĚNA.

## D. Místní zákony

- Tato záruka poskytuje zákazníkovi přesně stanovená zákonná práva. Zákazníkům mohou příslušet i jiná práva, která se liší v různých státech USA, v různých provinciích Kanady a v různých zemích/oblastech světa.
- Pokud je toto prohlášení o záruce v rozporu s místními zákony, je třeba ho považovat za upravené do té míry, aby bylo s příslušnými místními zákony v souladu. Na základě takovýchto místních zákonů se zákazník nemusejí týkat některá prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce. Některé státy v USA a vlády v jiných zemích (včetně provincií v Kanadě) například mohou:
  - předem vyloučit prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce, která by omezila zákonná práva zákazníka (například ve Velké Británii),
  - jinak omezit možnost výrobce uplatnit takováto prohlášení nebo omezení,
  - udělit zákazníkovi další záruční práva, určovat trvání předpokládaných záruk, které výrobce nemůže odmítnout, nebo povolit omezení doby trvání předpokládané záruky.
- ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO USTANOVENÍ, S VÝJIMKOU ZÁKONNĚ POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ, ANI NEUPRAVUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ ZÁKONEM STANOVENÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ PRODUKTŮ ZÁKAZNÍKOVÍ.

### Informace o omezené záruce HP

Vážený zákazníku,

v příloze jsou uvedeny názvy a adresy společností skupiny HP, které poskytují omezenou záruku HP (záruku výrobců) ve Vaší zemi.

**Pokud máte na základě konkrétní kupní smlouvy vůči prodávajícímu práva ze zákona přesahující záruku vyznačenou výrobcem, pak tato práva nejsou uvedenou zárukou výrobce dotčena.**

**Česká republika:** HEWLETT-PACKARD s.r.o., Vyskočilova 1/1410, 140 21 Praha 4

# A faxkészülék beállítása

Ez a bevezető útmutató a faxkészülék beállításával foglalkozik.

Az eszköz faxfunkcióival kapcsolatos bővebb információkért tekintse meg a Starter CD-n található elektronikus felhasználói útmutatót.

**FIGYELEM:** Ha a fali csatlakozó és a készülék között nem a készülékhez kapott telefonkábelrel használja, sikertelen lehet a faxolás.

Ez a különleges telefonkábel különbözik az otthonában vagy munkahelyén eddig használt kábelektől. Ha a kapott telefonkábel túl rövid, lásd: „Faxproblémák elhárítása”.

## 1. lépés: a használt telefonrendszer típusának azonosítása (párhuzamos vagy soros)

Mielőtt hozzáfogna a készülék faxbeállításához, állapítsa meg, milyen telefonhálózatot használ az országa/térsége.

**MEGJEGYZÉS:** A készülék faxbeállítására vonatkozó útmutatás attól függ, hogy a telefonhálózat párhuzamos vagy soros-e.

Amennyiben az országa/térsége nem szerepel az alábbi listán, valószínűleg soros típusú telefonrendszerrel rendelkezik. Ha bizonytalan a kérdés eldöntésében, hogy párhuzamos vagy soros telefonrendszert használ-e, érdeklődjön a szolgáltatójánál.

### Párhuzamos típusú telefonrendszert használó országok/térségek

Párhuzamos típusú telefonhálózat esetén a további telefonos berendezések a készülék hátulján lévő „2-EXT” porton keresztül csatlakoztathatók a telefonvonalhoz.

Argentína	Ausztrália	Brazília
Kanada	Chile	Kína
Kolumbia	Görögország	India
Indonézia	Írország	Japán
Korea	Latin-Amerika	Malajzia
Mexikó	Fülöp-szigetek	Lengyelország
Portugália	Oroszország	Szaúd-Arábia
Szingapúr	Spanyolország	Tajvan
Thaiföld	Egyesült Államok	Venezuela
Vietnam		

**MEGJEGYZÉS:** Párhuzamos telefonhálózat esetén a HP a készülékhez mellékelt kéteres telefonzsinór használatát javasolja a készülék fali telefonaljzathoz való csatlakoztatásához.

Ha a telefonrendszer párhuzamos, lásd: „2. lépés: A telefonvonal típusának meghatározása (saját vagy megosztott)”.

### Soros típusú telefonrendszert használó országok/térségek

Ebben az esetben a további használt telefonos berendezések (modemek, telefonkészülékek, üzenetrögzítők) nem csatlakoztathatók a készülék „2-EXT” portjához. Valamennyi berendezést a fali telefonaljzathoz kell csatlakoztatni.

**MEGJEGYZÉS:** Néhány országban/térségben, ahol soros telefonhálózatot használnak, a készülékkel kapott telefonkábelhez egy kiegészítő fali dugó is csatlakozhat. Ez teszi lehetővé egyéb távközlési eszközök csatlakoztatását a fali aljzathoz, miközben a készülék is csatlakoztatva van.

A soros típusú telefonrendszert használó országokban/térségekben való faxbeállításához az adott országnak/térségnek megfelelő alábbi faxbeállítási támogatási webhelyen találhat további segítséget.

Ausztria	<a href="http://www.hp.com/at/faxconfig">www.hp.com/at/faxconfig</a>
Belgium (flamand)	<a href="http://www.hp.be/nl/faxconfig">www.hp.be/nl/faxconfig</a>
Belgium (vallón)	<a href="http://www.hp.be/fr/faxconfig">www.hp.be/fr/faxconfig</a>

Dánia	<a href="http://www.hp.dk/faxconfig">www.hp.dk/faxconfig</a>
Finnország	<a href="http://www.hp.fi/faxconfig">www.hp.fi/faxconfig</a>
Franciaország	<a href="http://www.hp.com/fr/faxconfig">www.hp.com/fr/faxconfig</a>
Németország	<a href="http://www.hp.com/de/faxconfig">www.hp.com/de/faxconfig</a>
Írország	<a href="http://www.hp.com/ie/faxconfig">www.hp.com/ie/faxconfig</a>
Olaszország	<a href="http://www.hp.com/it/faxconfig">www.hp.com/it/faxconfig</a>
Norvégia	<a href="http://www.hp.no/faxconfig">www.hp.no/faxconfig</a>
Hollandia	<a href="http://www.hp.nl/faxconfig">www.hp.nl/faxconfig</a>
Portugália	<a href="http://www.hp.pt/faxconfig">www.hp.pt/faxconfig</a>

Spanyolország	<a href="http://www.hp.es/faxconfig">www.hp.es/faxconfig</a>
Svédország	<a href="http://www.hp.se/faxconfig">www.hp.se/faxconfig</a>
Svájc (francia)	<a href="http://www.hp.com/ch/fr/faxconfig">www.hp.com/ch/fr/faxconfig</a>
Svájc (német)	<a href="http://www.hp.com/ch/de/faxconfig">www.hp.com/ch/de/faxconfig</a>
Egyesült Királyság	<a href="http://www.hp.com/uk/faxconfig">www.hp.com/uk/faxconfig</a>

**MEGJEGYZÉS:** A faxkészülék telepítése után lásd: „3. lépés: A faxbeállítások kezelése és konfigurálása”.

## 2. lépés: A telefonvonal típusának meghatározása (saját vagy megosztott)

Ha a telefonrendszer párhuzamos típusú, meg kell határozni, hogy az eszköz saját (elkülönített) telefonvonalat használ-e, vagy más eszközökkel osztozik a vonalon (megosztott telefonvonal).

**MEGJEGYZÉS:** Ha hangposta-szolgáltatásra fizetett elő azon a telefonszámon, amelyet a faxoláshoz használ, a készülék nem tud automatikusan faxot fogadni. A faxokat kézzel kell fogadnia; ez azt jelenti, hogy a bejövő faxok fogadásánál személyesen kell közreműködni. Ha automatikusan szeretné fogadni a faxokat, fizessen elő a megkülönböztető csengetési szolgáltatásra a telefonszolgálatnál, vagy a faxoláshoz használjon külön telefonvonalat.

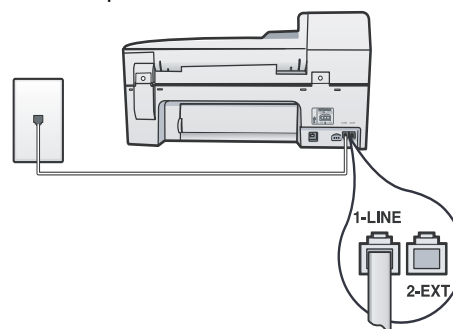
Az automatikus válasz beállításának módosításával kapcsolatban a Starter CD-n található felhasználói útmutató tartalmazza a további tudnivalókat.

### Elkülönített telefonvonal

Az ebben a részben leírtakat akkor alkalmazza, ha a következő típusú telefonvonalakkal szeretné használni a faxot:

- Elkülönített telefonvonal (a készülék nem osztozik más eszközökkel, például telefontal vagy üzenetrögzítővel a vonalon).
- Elkülönített telefonvonal, melyet nem használnak más eszközök, de megkülönböztető csengetési szolgáltatást vesz rajta igénybe.
- Private Branch Exchange (PBX) vagy Integrated Services Digital Network (ISDN) vonal. A PBX és ISDN vonalakkal kapcsolatos további tudnivalókat a Starter CD-n található felhasználói útmutatóban olvashatja.

1. Húzzon ki minden telefonos eszközt abból a telefonaljzatból, amelyhez a készüléket szeretné csatlakoztatni.
2. Csatlakoztassa a készülékhez kapott telefonkábel a készülék 1-LINE jelű portjához és a telefonaljzathoz.



3. Ha megkülönböztető csengetési szolgáltatásra fizetett elő, módosítsa a Válaszcsengetés-minta beállítást arra a hangjelzésre (például kettős vagy hármás csengetésre), amelyet a telefonszolgáltató a faxszámhoz rendelt.

A beállítás módosításával kapcsolatos részleteket lásd a Starter CD-lemezen megtalálható elektronikus felhasználói útmutatóban.

4. Látogasson el a következő címre: „3. lépés: A faxbeállítások kezelése és konfigurálása”.

**MEGJEGYZÉS:** Az eszköz úgy van beállítva gyárilag, hogy minden csengetési mintára válaszol. Ha nem a faxszámhoz rendelt beállítást használja, a készülék esetleg a hang- és a faxhívásokat is fogadni fogja, de az is előfordulhat, hogy egyiket sem.

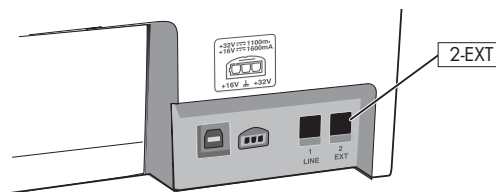


## Megosztott telefonvonal:

Ha a fax közös telefonvonalat használ más eszközökkel (például telefont, üzenetrögzítővel, számítógéppel, számítógépes modemmel vagy hívófél-azonosító eszközzel), illetve ha az adott vonalhoz hangposta-szolgáltatás is be van állítva, a faxfunkció sikeres beállításához kövesse az alábbi utasításokat.

1. Hajtsa végre az „Elkülönített telefonvonal” részben leírt lépéseket.

2. A további eszközöket a készülék 2-EXT portjához csatlakoztassa.



3. A faxkonfiguráció további beállításait a következő táblázatok tartalmazzák.

## A faxbeállítási táblázatok használata

Határozza meg, hogy milyen funkciókat szeretne használni a faxkészülékkel az adott telefonvonalon, majd a faxbeállítási táblázatok segítségével állítsa be a kívánt funkciókat az eszközön. A táblázatok értelmezésében a következő rész nyújt segítséget: „A faxbeállítási táblázatok ismertetése”, 22. oldal.

- Telefon és fax (lásd 1. táblázat).
- Fax és internet (lásd 2. táblázat).
- Telefon, fax és internet (analóg) (lásd 3. táblázat).
- Telefon, fax és internet (DSL) (lásd 4. táblázat).

### 1. táblázat Telefon és fax

Milyen eszközöket csatlakoztat a készülékhez?	Telefon		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefon</li> <li>• Üzenetrögzítő</li> </ul>	
Használja a vonalon a megkülönböztető csengetési szolgáltatást?	Nem	Igen	Nem	Igen
A faxbeállításnak a következőképpen kell kinéznie...				
Ezután hajtsa végre a következő konfigurációs lépéseket:	3	1, 9, 2	1, 7	1, 9, 7

**2. táblázat** Fax és internet

Milyen eszközöket szeretne csatlakoztatni a készülékhez?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Számítógép</li> <li>Modem</li> </ul>	
Milyen vonalon csatlakozik az internethez?	Analog telefon	DSL
A faxbeállításnak a következőképpen kell kinéznie...		
Ezután hajtsa végre a következő konfigurációs lépéseket:	4, 5, 1, 2, 6	8, 1, 2, 6

**3. táblázat** Telefon, fax és internet (analog)

Ez a táblázat akkor vonatkozik Önre, ha telefont, számítógépet és számítógépes modemet csatlakoztat az eszközhöz.

**MEGJEGYZÉS:** Ha az internethez DSL-vonalon keresztül csatlakozik, lásd: 4 táblázat.

Csatlakoztat az eszközhöz üzenetregisztrátort?	Nem		Igen	
Használja a vonalon a megkülönböztető csengetési szolgáltatást?	Nem	Igen	Nem	Igen
A faxbeállításnak a következőképpen kell kinéznie...				
Ezután hajtsa végre a következő konfigurációs lépéseket:	4, 10, 5, 3	4, 10, 5, 3, 9	4, 10, 5, 1, 7	4, 10, 5, 1, 9, 7

**4. táblázat** Telefon, fax és internet (DSL)

Ez a táblázat akkor vonatkozik Önre, ha telefont, számítógépet és számítógépes modemet csatlakoztat az eszközhöz.

**MEGJEGYZÉS:** Ha az internethez DSL-vonalon keresztül csatlakozik, lásd: 3 táblázat.

Csatlakoztat az eszközhöz üzenetrögzítőt?	Nem		Igen	
	Nem	Igen	Nem	Igen
Használja a vonalon a megkülönböztető csengetési szolgáltatást?	Nem	Igen	Nem	Igen
A faxbeállításnak a következőképpen kell kinéznie...	<p>DSL-szűrő</p> <p>Elosztó</p>		<p>DSL-szűrő</p> <p>Elosztó</p>	
Ezután hajtsa végre a következő konfigurációs lépéseket:	8, 3	8, 3, 9	8, 1, 7	8, 1, 9, 7

## Konfigurációs útmutató

Konfiguráció száma	Konfigurációs lépések
1	<p>Állítsa be a készüléket úgy, hogy automatikusan fogja a bejövő hívásokat.</p> <p>Az automatikus válasz beállításának módosításával kapcsolatban a Starter CD-n található felhasználói útmutató tartalmazza a további tudnivalókat.</p>
2	<p>Nem kötelező – Módosítsa a Csengetések a válaszig beállítást egy vagy két csengetésre.</p> <p>A beállítás módosításával kapcsolatban lásd a Starter CD-n található elektronikus felhasználói útmutatót.</p>
3	<p>Határozza meg a készülék válaszadási módját. Ez automatikus vagy manuális lehet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a készüléket a hívások automatikus fogadására állítja be, akkor az válaszol az összes bejövő hívásra, és fogadja a faxokat. A készülék ebben az esetben nem tudja megkülönböztetni a fax- és a hanghívásokat; ha a felhasználó úgy gondolja, hanghívás érkezett, akkor azt a készüléket megelőzve kell fogadni.</li> <li>• Ha a készüléket a faxok kézi fogadására állítja be, akkor a közelben kell lennie, hogy személyesen válaszolhasson a bejövő faxhívásokra, különben a készülék nem tudja fogadni a faxokat.</li> </ul> <p>Az automatikus válasz beállításának módosításával kapcsolatban a Starter CD-n található felhasználói útmutató tartalmazza a további tudnivalókat.</p>
4 (Betárcsázós modem)	<p>Mivel a számítógépes modem és a készülék közös telefonvonalat használ, a számítógépes modem és a készülék nem használható egyidejűleg. Például amíg a számítógépes modemet e-mail küldésére vagy internet-hozzáférésre használják, a készüléket nem használhatja faxolásra.</p>
5 (Betárcsázós modem)	<p>Ha a számítógépes modem szoftvere a faxok automatikus számítógépes fogadására van beállítva, kapcsolja ki ezt a beállítást.</p> <p><b>Vigyázat:</b> Ha nem kapcsolja ki a modem szoftverében az automatikus faxfogadást, a készülék nem tud faxokat fogadni.</p>
6	<p>Amikor hívás érkezik, a készülék a csengetések a válaszig beállításban megadott számú csengetés után automatikusan fogadja azt. Ezután a küldő készüléknek faxfogadási hangot ad, és fogadja a faxot.</p>
7 (Üzenetrögzítő)	<p>Állítsa be az üzenetrögzítőt úgy, hogy 4 vagy kevesebb csengetés után fogadja a hívásokat.</p> <p>Módosítsa a készülék Csengetések a válaszig beállításának értékét hat csengetésre.</p> <p>Amikor hívás érkezik, a beállított számú csengetés után az üzenetrögzítő fogadja a hívást, és lejátssza a felvett üdvözlő szöveget. A készülék ezalatt faxhangra várva figyel a hívást. Ha bejövő faxhangot észlel, a készülék faxfogadási hangot ad és fogadja a faxot; ha nincs faxhang, a készülék nem figyel tovább a vonalat, és az üzenetrögzítő fogadhatja a hangüzenetet.</p>
8	<p><b>Csak DSL-vonal esetén:</b> A DSL-telefonvonalat használó minden egyes készülékhez (telefonhoz, faxhoz stb.) külön DSL-szűrőt kell beszereznie. A szükséges DSL-szűrő típusával kapcsolatban az internetszolgáltatónál érdeklődhet.</p>
9 (Megkülönböztető csengetési szolgáltatás)	<p>A Válaszcsengetés-minta beállításnál adja meg azt a csengetési mintát, amelyet a telefontársaság a faxszámához rendelt (például kettő vagy három csengetés).</p> <p>A beállítás módosításával kapcsolatban lásd a Starter CD-n található elektronikus felhasználói útmutatót.</p> <p><b>MEGJEGYZÉS:</b> A készülék gyárilag úgy van beállítva, hogy az összes csengetési mintát fogadja. Ha nem a faxszámhoz rendelt beállítást használja, a készülék esetleg a hang- és a faxhívásokat is fogadni fogja, de az is előfordulhat, hogy egyiket sem.</p>

A számítógépen található telefonaljzatok számától függően kétféle módon állíthatja be a készüléket a számítógéphez. További telefonkábelekre is szüksége lesz a művelethez (legalább háromra, ha a számítógépen csak egy telefonaljzat van, illetve legalább kettőre, ha a számítógépen két telefonaljzat van).

Mielőtt hozzálátna, ellenőrizze, hogy a számítógép egy vagy két telefonaljzattal rendelkezik-e.

#### **Egy telefonaljzattal rendelkező számítógépek esetében:**

Ha a számítógépnek csak egy telefonportja van, akkor vásároljon párhuzamos telefonvonal-elosztót. (A párhuzamos telefonvonal-elosztó előoldalán egy RJ-11-es port, hátoldalán pedig két ugyanilyen port található. Ne használjon a készülékkel kétvonalas telefonvonal-elosztót, soros telefonvonal-elosztót, sem olyan párhuzamos telefonvonal-elosztót, amelynek előlapján két RJ-11-es port, a hátoldalán pedig egy dugós csatlakozó található. Párhuzamos telefonvonal-elosztót telefontartozékokat árusító villamossági szaküzletben vásárolhat.

1. Csatlakoztassa a készülékkel együtt kapott telefonkábel egyik végét a telefonvonal fali csatlakozójához, a másik végét pedig a készülék hátoldalán található „1-LINE” feliratú porthoz.
2. Csatlakoztassa a második telefonkábel egyik végét a készülék 2-EXT jelű portjához, a másik végét pedig a párhuzamos telefonvonal-elosztó elejéhez (az egy telefonaljzatot tartalmazó oldalához).
3. Csatlakoztassa a harmadik telefonkábel egyik végét a párhuzamos telefonvonal-elosztó hátuljához (a két telefonaljzatot tartalmazó oldalához), a másik végét pedig a számítógép telefonaljzatához.
4. Csatlakoztassa a negyedik telefonkábel egyik végét a párhuzamos telefonvonal-elosztó utolsó szabadon maradt aljzatához, a másik végét pedig a telefonhoz vagy az üzenetrögzítőhöz. Ha telefont és üzenetrögzítőt is szeretne csatlakoztatni, a negyedik kábelt az üzenetrögzítőhöz csatlakoztassa, majd az üzenetrögzítő és a telefon összekapcsolásához használjon egy ötödik kábelt.

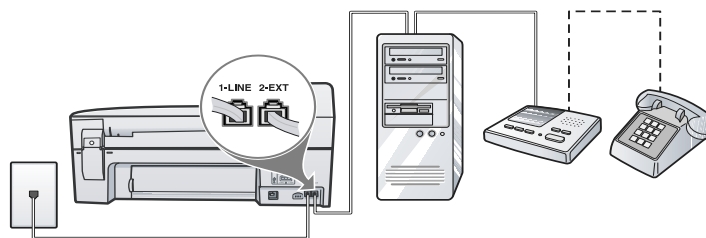
**MEGJEGYZÉS:** Ha az üzenetrögzítőt nem így csatlakoztatja, a küldő faxkészülék faxhangja az üzenetrögzítőn maradhat, és így nem fog tudni faxokat fogadni a készülékkel.

#### **Két telefonaljzattal rendelkező számítógépek esetében:**

Ha a számítógép két telefonaljzattal rendelkezik, akkor a készülék és a számítógép összekapcsolásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Csatlakoztassa a készülékkel együtt kapott telefonkábel egyik végét a telefonvonal fali csatlakozójához, a másik végét pedig a készülék hátoldalán található „1-LINE” feliratú porthoz.
2. Csatlakoztassa a második telefonkábel egyik végét a készülék 2-EXT portjához, a másik végét pedig a számítógép „IN” feliratú aljzatához.
3. Csatlakoztassa a harmadik telefonkábel egyik végét a számítógép „OUT” feliratú aljzatához, a másik végét pedig a telefonhoz vagy az üzenetrögzítőhöz. Ha telefont és üzenetrögzítőt is szeretne csatlakoztatni, a harmadik kábelt az üzenetrögzítőhöz csatlakoztassa, ezután pedig kapcsolja össze az üzenetrögzítőt és a telefont.

**MEGJEGYZÉS:** Ha az üzenetrögzítőt nem így csatlakoztatja, akkor előfordulhat, hogy a küldő faxkészülék faxhangját az üzenetrögzítő fogadja, és így nem fog tudni faxokat fogadni a készülékkel.



## A faxbeállítási táblázatok ismertetése

Ha meghatározta, hogy a faxbeállítási táblázatok mely részeit használja, kövesse az alábbi útmutatást:

**1** A táblázat első sorában keresse meg azokat az eszközöket (telefont, számítógépet, üzenetrögzítőt stb.), amelyek a készülékkel közösen fogják használni az adott vonalat.

**2** A táblázat következő soraiban azt választhatja ki, hogy az adott telefonvonalon elérhető-e bármilyen speciális szolgáltatás (például hangposta vagy megkülönböztető csengetési szolgáltatás), illetve ha a telefonvonalat egy számítógép is használja, azt is meghatározhatja, hogy analóg vagy DSL-modemmel használja-e a vonalat.

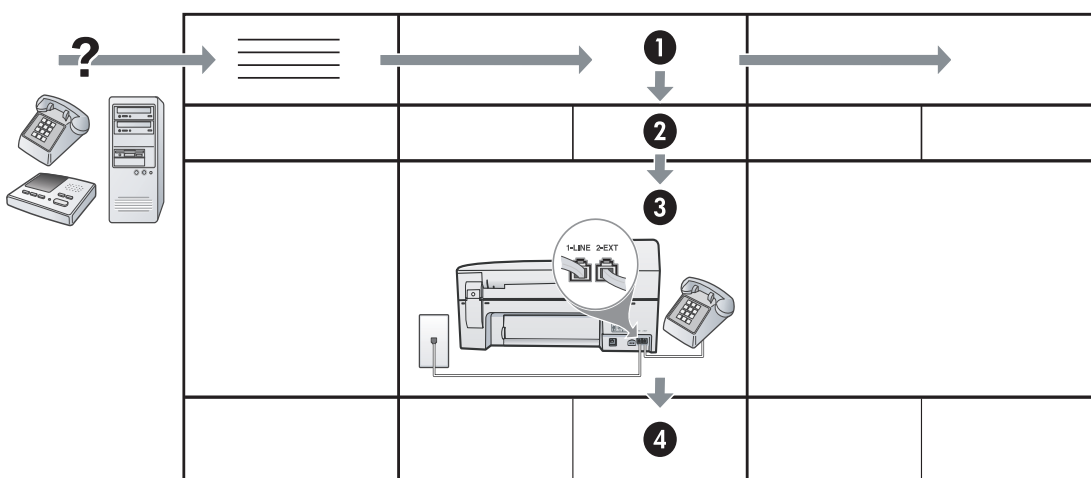
**3** A táblázat következő sora a faxbeállítás egy lehetséges módjára mutat példát, vagyis arra, hogy hogyan csatlakoztassa a különböző eszközöket a készülékhez.

**4** A táblázat utolsó sorában található számok jelzik a „Konfigurációs útmutató” táblázat (20. oldal) követendő utasításait. A „Konfigurációs útmutató” táblázat segít a készülék konfigurációjának leginkább megfelelő beállításban.

---

**MEGJEGYZÉS:** A különböző számoknak megfelelő utasításokat pontosan abban a sorrendben kell végrehajtani, ahogy az a beállítási táblázat utolsó sorában fel van tüntetve. A lépések sorrendjének felcserélése faxbeállítási problémákat eredményezhet.

---



## 3. lépés: A faxbeállítások kezelése és konfigurálása

Ha az eszközt sikerült csatlakoztatnia a telefonvonalhoz, állítsa be a fax fejlécét, a dátumot és az időt, valamint az ország/térség beállításait.

Ha a készüléket közvetlenül számítógéphez csatlakoztatja, telepítse a készülék szoftverét, majd indítsa el a Faxbeállító varázslót (Windows rendszer esetén) vagy a HP Device Manager (HP Eszközkezelő) segédprogramot (Mac OS rendszer esetén). Ezek a szoftvereszközök később is elindíthatók a Szolgáltatóközpontból (Windows rendszer esetén) vagy a HP Device Manager (HP Eszközkezelő) ablakból (Mac OS rendszer esetén).

A beállításokat a kezelőpanelen is konfigurálhatja. A kezelőpanelről szóló részletes ismertetést lásd a Starter CD-lemezen megtalálható elektronikus felhasználói útmutatóban.

Ha az eszköz hálózathoz csatlakozik, a faxbeállítások a beépített webszerver (EWS) segítségével is megadhatók. Az EWS kiszolgálóra vonatkozó részleteket lásd a Starter CD-lemezen megtalálható elektronikus felhasználói útmutatóban.

## 4. lépés: A faxbeállítás tesztelése

A faxbeállítások tesztelésével ellenőrizheti a készülék állapotát, és meggyőződhet arról, hogy a faxolás megfelelően működik-e. A teszt a következőt hajtja végre:

- Teszteli a faxhardvert.
- Ellenőrzi, hogy megfelelő típusú telefonkábel van-e csatlakoztatva a készülékhez.
- Ellenőrzi, hogy a telefonkábel a megfelelő aljzathoz van-e csatlakoztatva.
- Ellenőrzi, hogy van-e tárcsahang.
- Aktív telefonvonalat keres.
- Ellenőrzi a telefonkapcsolat állapotát.

A készülék jelentést nyomtat a teszt eredményéről. Ha a teszt nem sikerül, hárítsa el a problémát a jelentés alapján, majd végezze el újra a tesztet. A további hibakeresési tudnivalókat lásd: „Faxproblémák elhárítása”.

### A faxbeállítások tesztelése

1. Az otthoni vagy irodai beállítási utasításoknak megfelelően állítsa be a készülék faxküldési jellemzőit.
2. A teszt indítása előtt tegye be a nyomtatási kellékeket, valamint tegyen teljes méretű papírt az adagolótálcába.
3. A kezelőpanelen nyomja meg a **Beállítások** gombot.
4. Válassza az **Eszközök**, majd a **Faxteszt futtatása** lehetőséget.

A készülék a kijelzőn megjeleníti a teszt állapotát, és jelentést nyomtat.

5. Nézze át a jelentést.
  - Ha a teszt sikeres, de még mindig gondok vannak a faxolással, ellenőrizze a jelentésben felsorolt beállításokat, és győződjön meg helyességükről. A meg nem adott vagy helytelenül megadott faxbeállítás faxolási hibákat okozhat.
  - Ha a teszt nem sikerül, nézze át a jelentést, hogy információhoz jusson a talált problémák megoldására vonatkozóan.

## 5. lépés: Gyorstárcsázási bejegyzések beállítása (nem kötelező)

A faxszámok és faxszámcsoportok eltárolhatók gyorstárcsázási bejegyzésekként. Az első öt gyorstárcsázási bejegyzés a kezelőpanelen található öt gyorstárcsázási gombhoz van hozzárendelve. Így ezeket a számokat egyszerűen és gyorsan hívhatja a kezelőpanelről.

**MEGJEGYZÉS:** Ha az eszköz hálózathoz csatlakozik, a gyorstárcsázási bejegyzések a beépített webszerver (EWS) segítségével is megadhatók.

A gyorstárcsázási beállítások megadásával és használatával kapcsolatban lásd a Starter CD-n található elektronikus felhasználói útmutatót.

### Gyorstárcsázási bejegyzések beállítása

1. A kezelőpanelen nyomja meg a **Beállítások** gombot.
2. Válassza a **Gyorstárcsázás beállítása** lehetőséget, majd hajtsa végre a megfelelő műveletet:

- **Bejegyzés felvétele vagy módosítása:** Válassza az **Egyedi gyorstárcsázás** vagy a **Csoportos gyorstárcsázás** lehetőséget, majd a nyíl gombok segítségével lépjen egy még felhasználatlan bejegyzésre, vagy gépelje be a bejegyzés számát a billentyűzet vagy a számbillentyűzet használatával. Írja be a faxszámot, majd nyomja meg az **OK** gombot. A számba az összes szükséges szünetet, illetve egyéb számjegyet vagy jelet iktassa be (helyközi vagy nemzetközi távhívási számok, a mellékállomásról a fővonalra jutáshoz szükséges szám – általában 9 vagy 0 – stb.). A számbillentyűzet segítségével adja meg a nevet, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- **Egy bejegyzés vagy az összes bejegyzés törlése:** Válassza a **Gyorstárcsázás törlése** lehetőséget, majd a nyíl gombok segítségével lépjen a törölni kívánt gyorstárcsázási bejegyzésre, és nyomja meg az **OK** gombot.

# Faxproblémák elhárítása

Ha faxtesztet futtatott és az sikertelen volt, a felmerült problémák lehetséges megoldásaival kapcsolatban tanulmányozza át a jelentést. A részleteket lásd a Starter CD-lemezen megtalálható elektronikus felhasználói útmutatóban.

---

Problémák faxok küldésekor és fogadásakor Győződjön meg arról, hogy a készülékhez kapott telefonkábel használja.

---

Olyan berendezés van használatban, amely a készülékkel azonos telefonvonalat használ. Ellenőrizze, hogy a mellékállomáson működő (a készülékkel közös vonalat használó, de ahhoz nem csatlakozó) telefon vagy más berendezés nincs-e használatban, illetve a kézibeszélője nincs-e félretéve. Nem faxolhat a készülékkel például akkor, ha a mellékállomáson beszélnek, illetve ha a számítógépes tárcsázós modemmel az interneten böngésznek vagy e-mailt küldenek.

---

Ha telefonvonal-elosztót használ, az faxolási problémákat okozhat. Próbálja közvetlenül a fali telefonaljzathoz csatlakoztatni a készüléket.

---

Győződjön meg arról, hogy a telefonkábel egyik vége a telefonvonal fali csatlakozójához, a másik vége pedig a készülék hátoldalán található, „1-LINE” feliratú porthoz csatlakozik-e.

---

Próbáljon meg egy működő telefonkészüléket közvetlenül az adott fali telefonaljzathoz csatlakoztatni, és ellenőrizze a tárcsahangot. Ha nem hall tárcsahangot, lépjen kapcsolatba a telefontársasággal, és ellenőriztesse velük a vonalat.

---

Győződjön meg arról, hogy a készülék analóg telefonvonalhoz csatlakozik, ellenkező esetben nem lehet faxot küldeni vagy fogadni. Annak ellenőrzésére, hogy a telefonvonal digitális-e, csatlakoztasson egy normál analóg telefonkészüléket a vonalhoz, és hallgassa meg a tárcsahangot. Ha nem hall normál tárcsahangot, előfordulhat, hogy az adott fali aljzat digitális telefonokhoz van beállítva. Csatlakoztassa a készüléket analóg telefonvonalhoz, és próbáljon meg faxot küldeni vagy fogadni.

---

A telefonvonalas összeköttetés zajos lehet. A rossz minőségű (zajos) telefonvonal is okozhat faxolási problémákat. Vizsgálja meg a telefonvonal minőségét: dugja be egy telefonkészülék zsinórjának végét a fali telefonaljzatba, és ellenőrizze, hallható-e bűgás vagy egyéb zajok. Ha zajt hall, kapcsolja ki a Hibajavítási üzemmódot (ECM), és próbálja újra a faxolást.

---

DSL-szolgáltatás használata esetén ellenőrizze a DSL-szűrő meglétét. Szűrő hiányában nem fog tudni faxolni.

---

Akár alközponti (PBX) rendszert, akár integrált szolgáltatású digitális hálózatot (ISDN) használ, ellenőrizze, hogy a készülék a megfelelő porthoz van-e csatlakoztatva, és hogy a végponti adapter az Ön országának/térségének megfelelő állásban van-e.

---



A készülék csak küldeni tudja a faxokat, fogadni nem	Ha nem használ megkülönböztető csengetési szolgáltatást, ellenőrizze, hogy a Válaszcsengetés-minta beállítása a készüléken <b>Minden csengetés</b> legyen.
	Ha az Automatikus válasz beállítás <b>Ki</b> értékű, illetve ha hangposta-szolgáltatásra fizetett elő azon a telefonszámon, amelyet a faxoláshoz használ, akkor a faxokat csak kézzel fogadhatja.
	Ha a készülékkel azonos telefonvonalon számítógépes betárcsázós modem van, ellenőrizze, hogy a modem szoftvere nincs-e automatikus faxfogadásra állítva.
	<p>Ha a készülékkel azonos vonalon üzenetrögzítő is van, tegye a következőt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy az üzenetrögzítő megfelelően működik-e.</li> <li>• Rendezze el az eszközöket úgy, hogy a konfiguráció megfeleljen az 1. táblázat második példájának (17. oldal).</li> <li>• Győződjön meg arról, hogy a készülék a faxok automatikus fogadására van állítva.</li> <li>• Győződjön meg róla, hogy a Csengetés válaszig több csengetésre van beállítva, mint az üzenetrögzítő.</li> <li>• Válassza le az üzenetrögzítőt, és így próbálja meg a faxfogadást.</li> <li>• Körülbelül 10 másodperces üzenetet vegyen fel. Lassan és halkán beszéljen az üzenet rögzítésekor. Az üzenet végén rögzítsen legalább 5 másodpercnyi csendet.</li> </ul>
	Előfordulhat, hogy a készülékkel közös telefonvonalat használó más készülékek okozzák a teszt sikertelenségét. Próbálja meg a tesztet újra futtatni úgy, hogy előtte leválaszt a telefonvonalról minden más készüléket. Ha most sikerül a Tárcsahang észlelése teszt, akkor ezen készülékek valamelyike okozza a problémát. Egyesével dugja vissza a berendezéseket, amíg be nem azonosítja, hogy melyik okozza a problémát.
A készülék tud faxot fogadni, de nem tud faxot küldeni	Előfordulhat, hogy a készülék túl gyorsan vagy túl korán tárcsáz. Ha például külső vonal eléréséhez a 9-es számot kell tárcsáznia, a szám után iktasson be szünetet: 9-XXX-XXXX (az XXX-XXXX helyén a tárcsázott faxszám áll). Szünet beszúrásához nyomja meg az <b>Újratárcsázás/szünet</b> gombot, vagy nyomja meg a <b>Szóköz (#)</b> gombot többször egymás után, amíg egy kötőjel (-) meg nem jelenik a kijelzőn.
A kijelző mindig a Telefon letéve jelzést mutatja	Nem megfelelő telefonkábel használ. Lásd a „Problémák faxok küldésekor és fogadásakor” című szakasz első két témakörét (24. oldal).
A készülékkel nem lehet kézzel faxot küldeni	<p>Ez a megoldás csak azokra az országokra/térségekre vonatkozik, ahol a vásárlók a készülékhez kéteres telefonkábelre kapnak: Argentína, Ausztrália, Brazília, Kanada, Chile, Kína, Kolumbia, Görögország, India, Indonézia, Írország, Japán, Korea, Latin-Amerika, Malajzia, Mexikó, Fülöp-szigetek, Lengyelország, Portugália, Oroszország, Szaúd-Arábia, Szingapúr, Spanyolország, Tajvan, Thaiföld, USA, Venezuela és Vietnam.</p>
	Ellenőrizze, hogy az eszközök konfigurációja megfeleljen az 1. táblázat első példájának (17. oldal).
	Ha a készülékhez közvetlenül csatlakoztatott telefonkészüléket használ a faxok kézi küldéséhez, a fax küldéséhez a telefonkészülék billentyűzetét kell használnia.
Az üzenetrögzítő faxhangokat vett fel	Az üzenetrögzítővel kapcsolatos problémákra vonatkozó tudnivalókat lásd e tábla „A készülék csak küldeni tudja a faxokat, fogadni nem” témakörében.
A készülékkel együtt kapott telefonkábel nem elég hosszú	<p>Ha a készülékhez kapott telefonkábel nem elég hosszú, akkor megfelelő telefonvonal-elosztó segítségével meghosszabbíthatja. Telefonvonal-elosztót telefontartozékokat árusító villamosági szaküzletben vásárolhat. Szüksége lesz egy másik telefonkábelre, amely szabványos telefonkábel is lehet, amellyel esetleg már rendelkezik az otthonában vagy irodájában.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A készülékhez kapott telefonkábel egyik végét csatlakoztassa a telefonvonal-elosztóhoz, a másik végét pedig a készülék hátoldalán található 1-LINE feliratú aljzathoz.</li> <li>2. A telefonvonal-elosztó szabad csatlakozójába dugjon egy másik telefonkábel, amelynek a másik végét a fali telefonaljzathoz csatlakoztatja.</li> </ol>

# Hewlett-Packard korlátozott jótállási nyilatkozat

HP termék	Korlátozott jótállás időtartama
Szoftver média	90 nap
Nyomtató	1 év
Nyomtató- vagy tintapatronok	A HP tinta kifogyása illetve a patronra nyomtatott „jótállás vége” dátum bekövetkezése közül a korábbi időpontig terjed. Ez a jótállás nem vonatkozik az újrátöltött, újrakészített, felfrissített, hibásan használt és hamisított HP-tintatermékekre.
Tartozékok	1 év, ha nincs másképp szabályozva

## A. A korlátozott jótállási kötelezettség terjedelme

- A Hewlett-Packard cég (HP) garantálja a végfelhasználónak, hogy az előzőekben meghatározott HP-termékek anyaga és kivitelezése hibátlan marad a fent megadott időtartamon belül, amely időtartam a beszerzés dátumával veszi kezdetét.
- Szoftverek esetében a HP által vállalt jótállás korlátozott, az csak a programutasítások végrehajtásának hibáira terjed ki. A HP nem garantálja a termékek megszakítás nélküli vagy hibamentes működését.
- A HP korlátozott jótállása csak a termék rendeltetésszerű, előírások szerinti használata során jelentkező meghibásodásokra érvényes, nem vonatkozik semmilyen egyéb problémára, melyek többek között az alábbiak következményeként lépnek fel:
  - Helytelen karbantartás vagy módosítás;
  - A HP által nem javasolt, illetve nem támogatott szoftver, média, alkatrész vagy tartozék használata;
  - A termékjellemzőkben megadott paramétereiktől eltérően történő üzemeltetés;
  - Engedély nélküli módosítás vagy helytelen használat.
- A HP nyomtatói esetében a nem a HP-től származó patronok vagy újrátöltött patronok használata nem befolyásolja sem a felhasználóval szemben vállalt jótállást, sem az ügyféllel megkötött HP támogatási szerződését. Ha azonban a nyomtató meghibásodása a nem a HP-től származó, illetve az újrátöltött patron vagy lejárt szavatosságú tintapatron használatának tulajdonítható, a HP az adott hiba vagy sérülés javításáért a mindenkori munkadíjat és anyagköltséget felszámítja.
- Ha a HP a vonatkozó jótállási időn belül értesül a jótállása alá tartozó bármely termék meghibásodásáról, a terméket saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli. Ha a javítást vagy a cserét a HP a meghibásodásról szóló értesítés megérkezését követően ésszerű időn belül nem tudja elvégezni, a HP-jótállás hatálya alá tartozó hibás termék vételárát visszafizeti a vásárlónak.
- A HP nincs javításra, cserére vagy visszafizetésre kötelezve mindaddig, amíg az ügyfél a hibás terméket vissza nem küldi a HP-nek.
- Bármely cseretermék lehet új vagy újszerű is, amennyiben működőképessége legalább azonos a kicserélt termék működőképességével.
- A HP-termékek tartalmazhatnak olyan felújított alkatrészeket, összetevőket vagy anyagokat, amelyek az újjal azonos teljesítményt nyújtanak.
- A HP korlátozott jótállásról szóló nyilatkozata minden olyan országban érvényes, ahol a hatálya alá tartozó HP-terméket maga a HP forgalmazza. Kiegészítő garanciális szolgáltatásokra (például helyszíni szervizelésre) vonatkozó szerződéseket bármely hivatalos HP szerviz köthet azokban az országokban, ahol a felsorolt HP-termékek forgalmazását a HP vagy egy hivatalos importőr végzi.

## B. A jótállás korlátozásai

A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL SEM A HP, SEM KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK EGYSÉB KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT JÓTÁLLÁST ÉS FELTÉTELT, ÉS VISSZAUTASÍJTJÁK AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, VALAMINT A SPECIÁLIS CÉLOKRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT JÓTÁLLÁSOKAT ÉS FELTÉTELEKET.

## C. A felelősség korlátozásai

- A helyi jogszabályok keretein belül a jelen jótállási nyilatkozatban biztosított jogorvoslati lehetőségek a vásárló kizárólagos jogorvoslati lehetőségei.
- A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL – A JELEN NYILATKOZATBAN MEGJELÖLT KÖTELEZETTSÉGEK KIVÉTELÉVEL – A HP ÉS KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELNEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES VAGY VÉLETLENSZERŰ KÁROKÉRT SEM JÓTÁLLÁS, SEM SZERZŐDÉS ESETÉN, MÉG AKKOR SEM, HA A VÁSÁRLÓT ELŐZETESEN NEM TÁJÉKOZTATTÁK EZEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

## D. Helyi jogszabályok

- E nyilatkozat alapján az ügyfél az öt megillető joggal élhet. Az ügyfél ettől eltérő joggal is rendelkezhet, amelyek az Amerikai Egyesült Államokban államonként, Kanadában tartományonként, a világban pedig országonként változhatnak.
- Amennyiben ezen jótállási nyilatkozat egyes részei ellentmondanak a helyi jogszabályoknak, a jótállási nyilatkozatot úgy kell értelmezni, hogy az ellentmondás megszűnjön. Ez esetben a nyilatkozat bizonyos kizárásai és korlátozásai nem alkalmazhatók az ügyfélre. Például az Amerikai Egyesült Államok néhány állama, valamint az Amerikai Egyesült Államok területén kívül egyes kormányok (beleértve a kanadai tartományokat is)
  - eleve megakadályozhatják, hogy a jelen jótállási nyilatkozat kizárásai és korlátozásai korlátozzák a vásárló törvényes jogait (például az Egyesült Királyságban);
  - más módon korlátozhatják a gyártó kizárásokra és korlátozásokra vonatkozó lehetőségeit; vagy
  - az ügyfélnek további jótállási jogokat biztosíthatnak, meghatározhatják a beleértett jótállás időtartamát, amelyet a gyártó nem utasíthat el, vagy elzárkózhatnak a beleértett jótállás időtartam-korlátozásának engedélyezésétől.
- A JELEN NYILATKOZATBAN BENNFOGLALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK, A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉK KIVÉTELÉVEL, NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK, ÉS NEM MÓDOSÍJTJÁK A HP TERMÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ, TÖRVÉNY ÁLTAL SZABÁLYOZOTT JOGOKAT, HANEM AZOK KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTELMEZENDŐK.

### HP korlátozott jótállási tájékoztatója

Kedves Vásárló!

A csatolva megtalálja azon HP vállalatok nevét és címét, amelyek az egyes országokban biztosítják a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást.

**A HP korlátozott jótállásán túlmenően, Önt a HP terméket Önnek értékesítő kereskedővel szemben megilletik a helyi jogszabályok által biztosított szavatossági jogok. Az Ön jogszabályban biztosított jogait a HP korlátozott jótállási nyilatkozata nem korlátozza.**

**Hungary:** Hewlett-Packard Magyarország Kft., 1117 Budapest, Neumann J. u. 1.

# Inštalácia faxu

Táto úvodná príručka obsahuje pokyny na inštaláciu faxu.

Ďalšie informácie o funkciách faxu, ktorú sú v zariadení k dispozícii, nájdete v používateľskej príručke na obrazovke na disku CD Starter .

---

**VÝSTRAHA:** Ak na pripojenie zariadenia do telefónnej zásuvky v stene nepoužijete telefónny kábel dodaný so zariadením, možno nebudete môcť úspešne faxovať.

Tento špeciálny telefónny kábel sa líši od telefónnych káblov používaných doma alebo v kancelárii. Ak je dodaný telefónny kábel príliš krátky, pozrite časť „Riešenie problémov s faxom“.

---

## Krok 1: Identifikácia telefónneho systému, ktorý používate (paralelný alebo sériový)

Pred nastavením zariadenia na faxovanie musíte zistiť, aký typ telefónneho systému sa používa vo vašej krajine/regióne.

---

**POZNÁMKA:** Pokyny pre nastavenie zariadenia na faxovanie sa líšia podľa toho, či máte sériový alebo paralelný typ telefónneho systému.

---

Ak svoju krajinu/región nenájdete v nasledujúcich častiach, pravdepodobne máte sériový telefónny systém. Ak nemáte istotu, ktorý telefónny systém máte (sériový alebo paralelný), zistíte to v telefónnej spoločnosti.

### Krajiny/regióny s paralelnými telefónnymi systémami

V paralelnom telefónnom systéme môžete zdieľané telefónne zariadenia pripojiť k telefónnej linke prostredníctvom portu „2-EXT“ na zadnej časti zariadenia.

Argentína	Austrália	Brazília
Kanada	Čile	Čína
Kolumbia	Grécko	India
Indonézia	Írsko	Japonsko
Kórea	Latinská Amerika	Malajzia
Mexiko	Filipíny	Poľsko
Portugalsko	Rusko	Saudská Arábia
Singapur	Španielsko	Taiwan
Thajsko	USA	Venezuela
Vietnam		

---

**POZNÁMKA:** Ak máte paralelný telefónny systém, spoločnosť HP odporúča použiť na pripojenie zariadenia do telefónnej zásuvky v stene dvojlinkový telefónny kábel dodaný so zariadením.

Ak máte telefónny systém paralelného typu, prejdite na časť „Krok 2: Určenie typu telefónnej linky (vyhradená alebo zdieľaná)“.

---

## Krajiny/oblasti s telefónnym systémom sériového typu

V sériovom telefónnom systéme neumožňuje typ konektora na vašom zdieľanom telefónnom zariadení (modemy, telefóny a záznamníky) fyzické pripojenie na port „2-EXT“ zariadenia. Namiesto toho musí byť každé zariadenie pripojené na telefónnu zásuvku v stene.

---

**POZNÁMKA:** V niektorých krajinách/regiónoch, kde sa používa sériový telefónny systém, môže byť k telefónnemu káblu dodávanému so zariadením pripojená ďalšia telefónna zásuvka. Tak možno k telefónnej zásuvke, do ktorej ste zapojili zariadenie, pripojiť aj iné telekomunikačné zariadenie.

---

Informácie o nastavení zariadenia na faxovanie pomocou sériového telefónneho systému nájdete na webovej stránke Konfigurácia faxu pre vašu krajinu/región.

Rakúsko [www.hp.com/at/faxconfig](http://www.hp.com/at/faxconfig)  
Belgicko (holandsky) [www.hp.be/nl/faxconfig](http://www.hp.be/nl/faxconfig)

Belgicko (francúzsky)	<a href="http://www.hp.be/fr/faxconfig">www.hp.be/fr/faxconfig</a>
Dánsko	<a href="http://www.hp.dk/faxconfig">www.hp.dk/faxconfig</a>
Fínsko	<a href="http://www.hp.fi/faxconfig">www.hp.fi/faxconfig</a>
Francúzsko	<a href="http://www.hp.com/fr/faxconfig">www.hp.com/fr/faxconfig</a>
Nemecko	<a href="http://www.hp.com/de/faxconfig">www.hp.com/de/faxconfig</a>
Írsko	<a href="http://www.hp.com/ie/faxconfig">www.hp.com/ie/faxconfig</a>
Taliansko	<a href="http://www.hp.com/it/faxconfig">www.hp.com/it/faxconfig</a>
Nórsko	<a href="http://www.hp.no/faxconfig">www.hp.no/faxconfig</a>
Holandsko	<a href="http://www.hp.nl/faxconfig">www.hp.nl/faxconfig</a>
Portugalsko	<a href="http://www.hp.pt/faxconfig">www.hp.pt/faxconfig</a>
Španielsko	<a href="http://www.hp.es/faxconfig">www.hp.es/faxconfig</a>
Švédsko	<a href="http://www.hp.se/faxconfig">www.hp.se/faxconfig</a>
Švajčiarsko (francúzsky)	<a href="http://www.hp.com/ch/fr/faxconfig">www.hp.com/ch/fr/faxconfig</a>
Švajčiarsko (nemecky)	<a href="http://www.hp.com/ch/de/faxconfig">www.hp.com/ch/de/faxconfig</a>
Veľká Británia	<a href="http://www.hp.com/uk/faxconfig">www.hp.com/uk/faxconfig</a>

---

**POZNÁMKA:** Po inštalácii zariadenia na faxovanie, prejdite do časti „Krok 3: Správa a konfigurácia nastavenia faxu“.

---

---

## Krok 2: Určenie typu telefónnej linky (vyhradená alebo zdieľaná)

Ak ste určili, že sa používa telefónny systém paralelného typu, vyberte teraz, či zariadenie používa svoju vlastnú telefónnu linku (vyhradená telefónna linka) alebo zdieľa telefónnu linku s inými zariadeniami (zdieľaná telefónna linka).

---

**POZNÁMKA:** Ak máte službu hlasovej pošty na tom istom telefónnom čísle, ktoré používate na faxové volania, faxy nemôžete prijímať automaticky. Faxy musíte prijímať ručne. To znamená, že na prichádzajúce faxové volania musíte osobne odpovedať. Ak napriek tomu chcete prijímať faxy automaticky, obráťte sa na telefónnu spoločnosť a predplaťte si službu rozlíšeného zvonenia alebo si na faxovanie zabezpečte samostatnú telefónnu linku.

Ak chcete zmeniť nastavenie Automatická odpoveď, pozrite používateľskú príručku na obrazovke, ktorá sa nachádza na disku CD Starter.

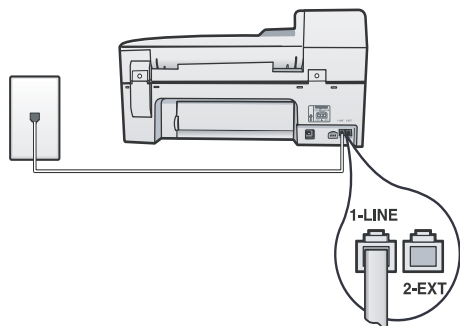
---

## Vyhradená telefónna linka

V tejto časti sa nachádzajú informácie o používaní nasledujúceho typu telefónnej linky na faxovanie:

- Vyhradená telefónna linka (linku nezdieľajú žiadne iné zariadenia, napríklad telefón alebo záznamník).
- Vyhradená telefónna linka bez zariadení zdieľajúcich linku, ale s predplatenou službou rozlíšeného zvonenia.
- Linka Private Branch Exchange (PBX) alebo Integrated Services Digital Network (ISDN). Ďalšie informácie o linkách PBX a ISDN nájdete v používateľskej príručke na obrazovke na disku CD Starter.

1. Odpojte všetky telefónne zariadenia od telefónneho konektora, ku ktorému chcete pripojiť zariadenie.
2. Prepojte telefónnym káblom, ktorý bol dodaný spolu so zariadením port 1-LINE na zariadení a telefónny konektor.



3. Ak si predplatíte službu rozlíšeného zvonenia, zmeňte nastavenie Vzor zvonenia pre odpoveď, ktoré vášmu faxovému číslu priradila telefónna spoločnosť, napríklad dvojité alebo trojité zvonenia.

Ďalšie informácie o zmene tohto nastavenia nájdete v používateľskej príručke na obrazovke na disku CD Starter.

4. Prejdite na „Krok 3: Správa a konfigurácia nastavenia faxu“.

---

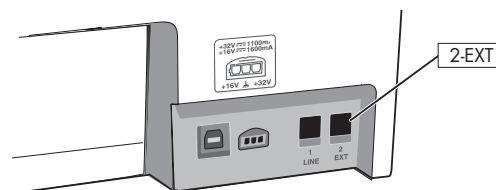
**POZNÁMKA:** Zariadenie na základe nastavenia od výrobcu odpovedá na všetky vzory zvonenia. Ak nenastavíte správny vzor zvonenia priradený telefónnou spoločnosťou k vášmu faxovému číslu, zariadenie bude odpovedať na hlasové aj faxové volania, prípadne nebude odpovedať vôbec.

---

## Zdieľaná telefónna linka

Ak bude fax zdieľať telefónnu linku s ďalšími zariadeniami, napr. s telefónom, so záznamníkom, s počítačom/počítačovým modiom či s ID volajúceho alebo ak linka obsahuje službu hlasovej pošty, je nutné na základe týchto pokynov stanoviť spôsob nastavenia faxu.

1. Postupujte podľa krokov uvedených v časti „Vyhradená telefónna linka“.
2. Do portu 2-EXT na zadnej strane zariadenia pripojte ďalšie zariadenia.



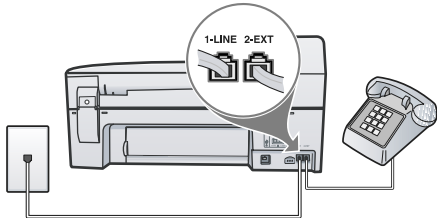
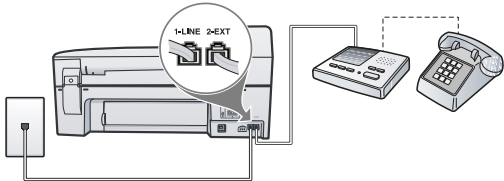
3. Podľa nasledujúcich tabuliek stanovte ďalší postup konfigurácie faxu.

## Použitie tabuliek nastavenia faxu

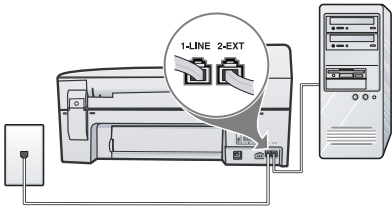
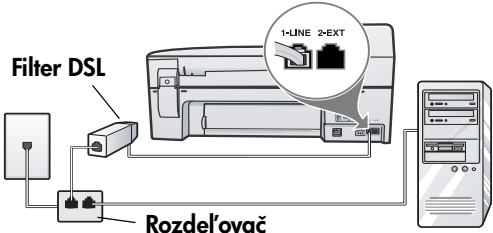
Určite, ako budete používať telefónnu linku s faxovým prístrojom, a pomocou tabuliek s nastavením, ktoré vám pomôžu s nastavením funkcie faxovania na zariadení. Informácie o týchto tabuľkách nájdete v časti „Vysvetlivky k tabuľkám nastavenia faxu“, viď strana 34.

- Hlas a fax (viď tabuľka 1)
- Fax a internet (viď tabuľka 2)
- Hlas, fax a internet (telefonické pripojenie) (viď tabuľka 3)
- Hlas, fax a internet (DSL) (viď tabuľka 4)

**Tabuľka 1** Hlas a fax

Aké zariadenia pripojíte k zariadeniu?	Telefón		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefón</li> <li>• Záznamník</li> </ul>	
Máte linku s predplatenou službou rozlíšeného zvonenia?	Nie	Áno	Nie	Áno
Nastavenie faxu musí vyzerat' nasledovne...				
Potom postupujte podľa čísla konfigurácie	3	1, 9, 2	1, 7	1, 9, 7

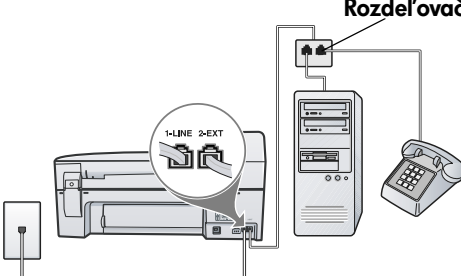
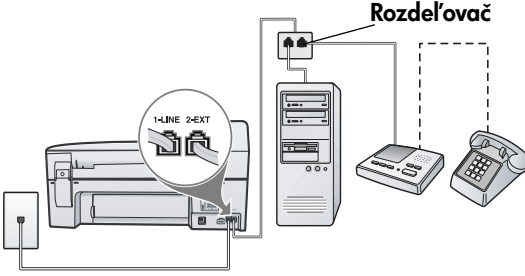
**Tabuľka 2** Fax a internet

Aké zariadenia pripojíte k zariadeniu?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Počítač</li> <li>• Modem</li> </ul>	
Aký typ linky používate na pripojenie k internetu?	Dial-up	DSL
Nastavenie faxu musí vyzerat' nasledovne...		
Potom postupujte podľa čísla konfigurácie	4, 5, 1, 2, 6	8, 1, 2, 6

**Tabuľka 3** Hlas, fax a internet (telefonické pripojenie)

Informácie uvedené v tejto tabuľke použite v prípade, že pripájate k zariadeniu telefón, počítač a modem.

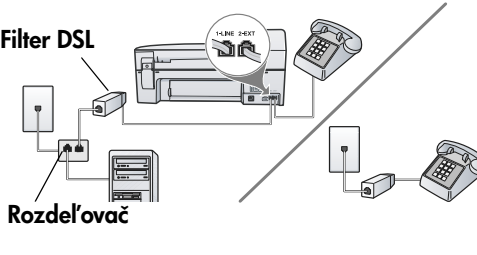
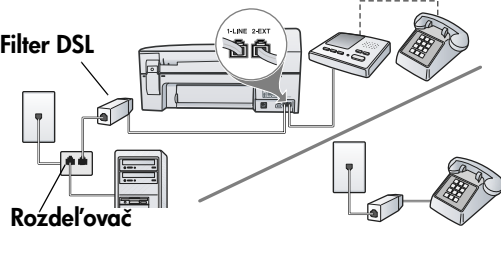
**POZNÁMKA:** Ak sa pripájate k internetu pomocou linky DSL – vid' tabuľka 4, „Hlas, fax a internet (DSL)“.

Je k zariadeniu pripojený záznamník?	Nie		Áno	
	Nie	Áno	Nie	Áno
Máte linku s predplatenou službou rozlíšeného zvonenia?	Nie	Áno	Nie	Áno
Nastavenie faxu musí vyzerat' nasledovne...				
Potom postupujte podľa čísla konfigurácie	4, 10, 5, 3	4, 10, 5, 3, 9	4, 10, 5, 1, 7	4, 10, 5, 1, 9, 7

**Tabuľka 4** Hlas, fax a internet (DSL)

Použite tento kábel, ak pripájate k zariadeniu, počítač a modem.

**POZNÁMKA:** Ak ste pripojení k internetu pomocou modemu s telefonickým pripojením – vid' tabuľka 3, „Hlas, fax a internet (telefonické pripojenie)“.

Je k zariadeniu pripojený záznamník?	Nie		Áno	
	Nie	Áno	Nie	Áno
Máte linku s predplatenou službou rozlíšeného zvonenia?	Nie	Áno	Nie	Áno
Nastavenie faxu musí vyzerat' nasledovne...				
Potom postupujte podľa čísla konfigurácie	8, 3	8, 3, 9	8, 1, 7	8, 1, 9, 7

## Pokyny ku konfigurácii

Číslo konfigurácie	Pokyny ku konfigurácii
1	Nastavte zariadenie na automatické odpovedanie na prichádzajúce volania. Ak chcete zmeniť nastavenie Automatická odpoveď, pozrite používateľskú príručku na obrazovke na disku CD Starter.
2	(Voliteľné) Zmeňte nastavenie Počet zvonení pred odpovedaním na jedno alebo dve zvonenia. Ďalšie informácie o zmene tohto nastavenia nájdete v používateľskej príručke na obrazovke na disku CD Starter.
3	Stanovte, ako má zariadenie odpovedať na volania: automaticky alebo ručne. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ak nastavíte zariadenie na automatické odpovedanie na volania, bude prijímať všetky prichádzajúce hovory a faxy. Zariadenie nebude schopné v tomto prípade rozpoznať faxové a hlasové volania. Ak sa domnievate, že prichádzajúce volanie je hlasové, budete musieť odpovedať na hovor skôr, ako na volanie odpovie zariadenie.</li> <li>Ak nastavíte zariadenie na ručné prijímanie faxov, na prichádzajúce faxové volania budete musieť odpovedať osobne, inak zariadenie faxy neprijme.</li> </ul> Ak chcete zmeniť nastavenie Automatická odpoveď, pozrite používateľskú príručku na obrazovke na disku CD Starter.
4 (Modem dial-up)	Počítačový modem zdieľa telefónnu linku so zariadením, preto nebude možné používať počítačový modem a zariadenie súčasne. Napríklad, ak používate počítačový modem na odosielanie e-mailov alebo na prístup k Internetu, nemôžete použiť zariadenie na faxovanie.
5 (Modem dial-up)	Ak je softvér počítačového modemu nastavený na automatické prijímanie faxov do počítača, vypnite toto nastavenie. <b>Upozornenie:</b> Ak nevypnete nastavenie automatického prijímu faxu v softvéri počítačového modemu, zariadenie nebude môcť prijímať faxy.
6	Keď zazvoní telefón, zariadenie automaticky odpovie po počte zvonení nastavenom v možnosti Počet zvonení pred odpovedaním. Potom začne vysielat' tóny prijímania faxu do odosielajúceho faxového prístroja a prijme fax.
7 (Záznamník)	Nastavte záznamník na odpovedanie po štyroch alebo menej zvoneniach. Zmeňte nastavenie Počet zvonení pred odpovedaním v zariadení na šesť zvonení. Keď zazvoní telefón, záznamník odpovie po nastavenom počte zvonení a potom sa prehrá nahraný pozdrav. Zariadenie bude počas v tomto čase sledovať volanie a „počúvať“ tóny faxu. Ak sa zistia tóny prichádzajúceho faxu, zariadenie vyšle tóny prijímania faxu a prijme fax. Ak sa nezistia tóny faxu, zariadenie zastaví sledovanie linky a záznamník bude môcť nahrat' hlasovú správu.
8	<b>Len linky DSL:</b> Je potrebné zakúpiť ďalšie filtre DSL pre všetky zariadenia (telefón, fax), ktoré zdieľajú telefónnu linku DSL. Ďalšie informácie o filtroch DSL, ktoré potrebujete, žiadajte u svojho poskytovateľa internetových služieb.
9 (Služba rozlíšeného zvonenia)	Zmeňte nastavenie Vzor zvonenia pre odpoveď, ktoré vášmu faxovému číslu priradila telefónna spoločnosť, napríklad dvojité alebo trojité zvonenia. Ďalšie informácie o zmene tohto nastavenia nájdete v používateľskej príručke na obrazovke na disku CD Starter. <b>POZNÁMKA:</b> Zariadenie na základe nastavenia od výrobcu odpovedá na všetky vzory zvonenia. Ak nenastavíte správny vzor zvonenia priradený telefónnou spoločnosťou k vášmu faxovému číslu, zariadenie bude odpovedať na hlasové aj faxové volania, prípadne nebude odpovedať vôbec.



Podľa počtu telefónnych portov v počítači existujú dva spôsoby pripojenia zariadenia k počítaču. Budete potrebovať aj ďalšie telefónne káble (aspoň tri, ak má počítač len jeden telefónny port, a aspoň dva, ak má počítač dva telefónne porty).

Pred pripojením skontrolujte, či má počítač jeden alebo dva telefónne porty:

#### Počítač s jedným telefónnym portom

Ak má počítač len jeden telefónny port, budete si musieť zakúpiť paralelný rozdeľovač (nazývaný aj káblová spojka). Paralelný rozdeľovač má jeden port RJ-11 na prednej časti a dva porty RJ-11 na zadnej časti. Nepoužívajte dvojlínkový telefónny rozdeľovač, sériový rozdeľovač ani paralelný rozdeľovač, ktorý má dva porty RJ-11 na prednej časti a konektor na zadnej.) Paralelný rozdeľovač môžete kúpiť v predajniach s telefónnym príslušenstvom.

1. Jeden koniec telefónneho kábla dodaného so zariadením pripojte do stenovej zásuvky a druhý koniec do portu 1-LINE na zariadení.
2. Jeden koniec druhého telefónneho kábla pripojte do portu 2-EXT na zariadení a druhý koniec do prednej časti paralelného rozdeľovača (koniec s jedným telefónnym portom).
3. Jeden koniec tretieho telefónneho kábla pripojte do zadnej časti paralelného rozdeľovača (koniec s dvomi telefónnymi portami) a druhý koniec do počítača.
4. Jeden koniec štvrtého telefónneho kábla pripojte k poslednému voľnému portu na paralelnom rozdeľovači a druhý koniec do telefónu alebo záznamníka. Ak pripájate telefón aj záznamník, štvrtý telefónny kábel pripojte k záznamníku a potom piatym telefónnym káblom prepojte záznamník s telefónom.

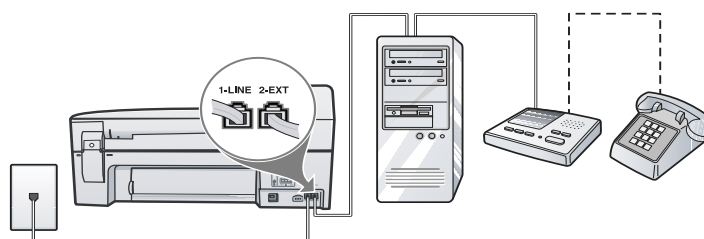
**POZNÁMKA:** Ak nepripojíte záznamník týmto spôsobom, môžu sa tóny faxu z odosielajúceho faxového prístroja zaznamenať na záznamník a pravdepodobne nebudete môcť pomocou zariadenia prijímať faxy.

#### Počítač s dvomi telefónnymi portami

Ak má počítač dva telefónne porty, pripojte zariadenie k počítaču pomocou nasledujúcich krokov:

1. Jeden koniec telefónneho kábla dodaného so zariadením pripojte do stenovej zásuvky a druhý koniec do portu 1-LINE na zariadení.
2. Jeden koniec druhého telefónneho kábla pripojte do portu 2-EXT na zariadení a druhý koniec do portu IN na počítači.
3. Jeden koniec tretieho telefónneho kábla pripojte k portu OUT na počítači a druhý koniec do telefónu alebo záznamníka. Ak pripájate telefón aj záznamník, tretí telefónny kábel pripojte k záznamníku a potom prepojte záznamník s telefónom.

**POZNÁMKA:** Ak nepripojíte záznamník týmto spôsobom, môžu sa tóny faxu z odosielajúceho faxového prístroja zaznamenať na záznamník a pravdepodobne nebudete môcť pomocou zariadenia prijímať faxy.



## Vysvetlivky k tabuľkám nastavenia faxu

Ak ste už určili ako použijete tabuľky nastavenia faxu, postupujte podľa týchto krokov:

**1** V prvom riadku stanovte, ktoré telefónne zariadenia budú zdieľať telefónnu linku so zariadením all-in-one (telefón, počítač, záznamník).

**2** V ďalších riadkoch stanovte, či telefónna linka obsahuje nejaké špeciálne služby (hlasová pošta alebo rozlíšené zvonenie), a ak sa telefónna linka bude používať s počítačom, či máte modem dial-up alebo DSL.

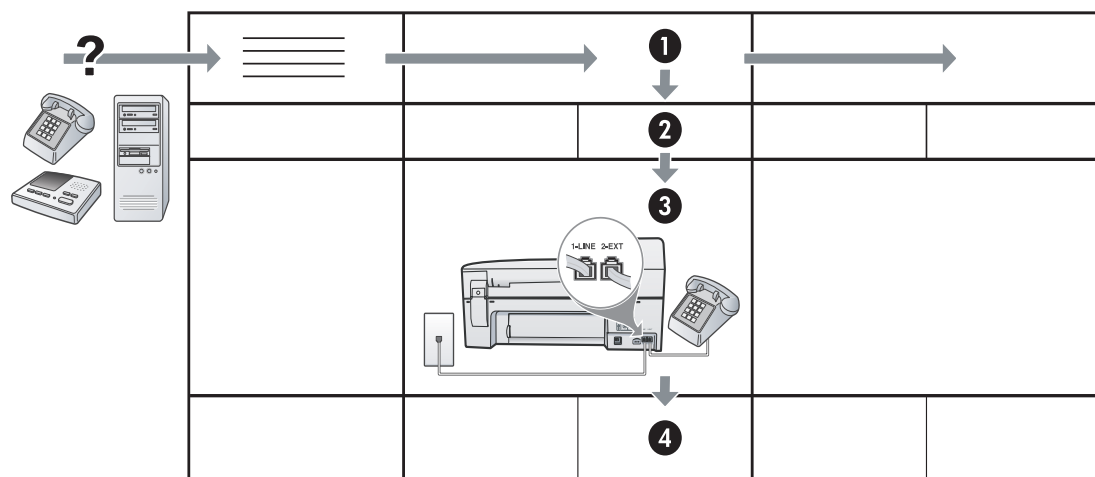
**3** V ďalšom riadku je uvedený príklad, ako môže vyzeráť nastavenie faxu z hľadiska spôsobu pripojenia rôznych zariadení k zariadeniu all-in-one.

**4** V poslednom riadku tabuľky sú čísla, ktoré zodpovedajú tabuľke „Pokyny ku konfigurácii“, viď strana 32. S nastavením zariadenia vám pomôže „Pokyny ku konfigurácii“ tak, aby fungovalo čo najefektívnejšie podľa spôsobu, akým je zariadenie all-in-one nainštalované.

---

**POZNÁMKA:** Musíte postupovať podľa čísel uvedených v poslednom riadku jednotlivých tabuliek nastavení faxu. Pri vykonaní krokov mimo poradia môže dôjsť k problémom pri nastavení faxu.

---



## Krok 3: Správa a konfigurácia nastavenia faxu

Po pripojení zariadenia k telefónnej linke nastavte hlavičku faxu, dátum, čas a krajinu/oblasť.

Ak pripájate zariadenie priamo k počítaču, nainštalujte softvér zariadenia a potom spustíte aplikáciu Sprivodca nastavením faxu (Windows) alebo Správca zariadení HP (Mac OS). Tieto nástroje možno spustiť aj neskôr z položky Centrum riešení (Windows) alebo Správca zariadení HP (Mac OS).

Tieto nastavenia možno konfigurovať aj z ovládacieho panela. Ďalšie informácie o ovládacíom paneli nájdete na obrazovke používateľskej príručky na disku CD Starter.

Ak je zariadenie pripojené k sieti, môžete nastavenie faxu nakonfigurovať aj pomocou vstavaného webového servera. Informácie o vstavanom webovom serveri nájdete v používateľskej príručke na obrazovke na disku CD Starter.

## Krok 4: Test nastavenia faxu

Test nastavenia faxu slúži na kontrolu stavu zariadenia a na kontrolu, či je zariadenie správne nastavené na faxovanie. V rámci testu sa vykonajú nasledujúce kontroly:

- Kontrola hardvéru faxu
- Overí, či je k zariadeniu pripojený správny typ telefónneho kábla
- Overí, či je telefónny kábel pripojený do správneho portu
- Skontrolujte oznamovací tón
- Skontroluje aktívnu telefónnu linku
- Overí stav spojenia telefónnej linky

Zariadenie vytlačí správu s výsledkami testu. Ak test zlyhá, pozrite si informácie v správe o možnosti riešenia problému a spustíte test znovu. Ďalšie informácie o riešení problémov pozrite v časti „Riešenie problémov s faxom“, vid' strana 36.

## Testovanie nastavenia faxu

1. Nastavte zariadenie na faxovanie podľa konkrétnych pokynov pre nastavenie používané v domácnosti alebo kancelárii.
2. Pred spustením testu skontrolujte, či sú nainštalované kazety a tlačové hlavy a či je do vstupného zásobníka vložený papier bežnej veľkosti.
3. Na ovládacom paneli zariadenia stlačte tlačidlo **Nastavenie**.
4. Vyberte možnosť **Nástroje** a potom vyberte položku **Spustiť test faxu**.  
Zariadenie na displeji zobrazí stav testu a vytlačí správu.
5. Prezrite si túto správu.
  - Ak bol test úspešný, a stále máte problémy s faxovaním, skontrolujte správnosť nastavení faxu uvedených v správe. Problémy pri faxovaní môžu byť spôsobené prázdny alebo nesprávnym nastavením faxu.
  - Ak test zlyhá, prečítajte si informácie v správe ešte raz a skúste pomocou nich vyriešiť zistené problémy.

## Krok 5: Nastavenie položiek rýchlej voľby

Môžete uložiť faxové čísla alebo skupiny faxových čísel ako položky rýchlej voľby od 1 do 5. K piatim položkám je priradených príslušných päť tlačidiel rýchlej voľby na ovládacom paneli. Umožní vám to rýchlo vytáčať tieto čísla pomocou ovládacieho panela.

**POZNÁMKA:** Ak je zariadenie pripojené k sieti, môžete položky rýchlej voľby nastaviť aj pomocou vstavaného webového servera.

Informácie o nastavení a používaní položiek rýchlej voľby pozrite v používateľskej príručke na obrazovke na disku CD Starter.

## Nastavenie položiek rýchlej voľby

1. Na ovládacom paneli zariadenia stlačte tlačidlo **Nastavenie**.
2. Vyberte položku **Nastavenie rýchlej voľby** a vykonajte niektorý z nasledujúcich krokov:
  - **Pridanie alebo zmena položky:** Vyberte položku **Individuálna rýchla voľba** alebo **Skupinová rýchla voľba** a stlačením tlačidiel so šípkami prejdite na nepoužívané číslo položky alebo zadajte číslo pomocou klávesnice. Zadajte nové faxové číslo a stlačte tlačidlo **OK**. Číslo vytočte vrátane prestávok a iných potrebných čísel, ako sú smerové číslo, prístupový kód pre čísla mimo systému PBX (obvyčajne 9 alebo 0) alebo predvoľba pre medzimestské hovory. Pomocou numerickej klávesnice zadajte názov a stlačte tlačidlo **OK**.
  - **Odstránenie jednej alebo všetkých položiek:** Vyberte položku **Odstrániť rýchlu voľbu**, stlačením tlačidiel so šípkami zvýraznite položku rýchlej voľby, ktorú chcete odstrániť, a potom stlačte tlačidlo.

# Riešenie problémov s faxom

Ak spustený test faxu zlyhal, prezrite si správu o teste a skúste nájsť možné riešenia. Bližšie informácie nájdete na obrazovke používateľskej príručky na disku CD Starter.

Zariadenie má problémy s odosielaním a prijímaním faxov

Používajte len telefónny kábel dodaný so zariadením.

Možno sa používa aj iné zariadenie, ktoré používa tú istú telefónnu linku ako zariadenie. Skontrolujte, že sa podvojný telefón (telefón na rovnakej telefónnej linke, ktoré však nie sú pripojené k zariadeniu) alebo iné zariadenia práve nepoužívajú alebo ich slúchadlá nie sú vyvesené. Nemôžete napríklad používať zariadenie na faxovanie, ak je podvojný telefón vyvesený alebo ak používate modem počítača na odosielanie e-mailov alebo na prístup k Internetu.

Problémy s faxovaním môže spôsobovať používanie telefónneho rozdeľovača. Skúste pripojiť zariadenie priamo do telefónnej zásuvky v stene.

Skontrolujte, či je jeden koniec telefónneho kábla pripojený do telefónnej zásuvky a druhý koniec k portu označenému nápisom „1-LINE“ v na zadnej strane zariadenia.

Skúste pripojiť fungujúci telefón do telefónnej zásuvky a skontrolujte vyzváňací tón. Ak nepočujete vyzváňací tón, požiadajte telefónnu spoločnosť o skontrolovanie linky.

Zariadenie pripojte k analógovej telefónnej linke, inak nebudete môcť odosielať ani prijímať faxy. Ak chcete zistiť, či telefónna linka nie je digitálna, pripojte k nej obyčajný analógový telefón a skontrolujte, či počujete oznamovací tón. Ak nepočujete normálny oznamovací tón, telefónna linka môže byť nastavená pre digitálne telefóny. Zariadenie pripojte k analógovej telefónnej linke a skúste odoslať alebo prijať fax.

Telefónnu linku môže rušiť šum. Telefónne linky s nízkou kvalitou zvuku (so šumom) môžu spôsobovať problémy s faxovaním. Skontrolujte kvalitu zvuku telefónnej linky. Do zásuvky v stene pripojte telefónny prístroj a skontrolujte, či sa na linke vyskytuje statický alebo iný šum. Ak počujete šum, vypnite režim Režim opravy chýb (ECM) a skúste zopakovať faxovanie.

Ak používate službu DSL (digital subscriber line), skontrolujte, či máte pripojený filter DSL. Bez filtra nebudete môcť úspešne faxovať.

Ak používate konvertor alebo terminálový adaptér pre PBX (private branch exchange) alebo ISDN (integrated services digital network), skontrolujte, či je zariadenie pripojené k správnejmu portu a či je terminálový adaptér nastavený na správny typ prepínača pre vašu krajinu/región.

Zariadenie odosiela faxy, ale neprijíma ich	<p>Ak nepoužívate službu rozlíšeného zvonenia, skontrolujte, či je funkcia Rozlíšené zvonenie v zariadení nastavená na možnosť <b>Všetky zvonenia</b>.</p> <p>Ak je položka Automatická odpoveď nastavená na možnosť <b>Vypnutá</b> alebo ak máte službu hlasovej pošty na tom istom telefónnom čísle, ktoré používate na faxové volania, faxy môžete prijímať len ručne.</p> <p>Ak je počítačový modem pripojený na rovnakej telefónnej linke ako zariadenie, skontrolujte, či nie je softvér modemu nastavený na automatické prijímanie faxov.</p> <p>Ak máte záznamník na tej istej telefónnej linke ako zariadenie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či záznamník funguje.</li> <li>• Skontrolujte, či nastavenie vyzerá podobne ako opisuje tabuľka 1 v druhom príklade, vid' strana 30.</li> <li>• Skontrolujte, či je zariadenie nastavené na automatické prijímanie faxov.</li> <li>• Skontrolujte, či je možnosť Počet zvonení pred odpovedaním nastavená na väčší počet zvonení ako záznamník.</li> <li>• Odpojte záznamník a pokúste sa prijať fax.</li> <li>• Nahrajte správu s dĺžkou približne 10 sekúnd. Pri nahrávaní správy hovorte pomaly a nie príliš nahlas. Na konci hlasovej správy ponechajte aspoň 5-sekundové ticho.</li> </ul> <p>Zlyhanie testu môžu spôsobiť iné zariadenia, ktoré využívajú spoločnú telefónnu linku so zariadením. Môžete odpojiť ostatné zariadenia a spustiť test znovu. Ak test Zistenie oznamovacieho tónu prebehol bez problémov, problémy spôsobuje jedna alebo viac položiek príslušenstva. Skúste ich postupne po jednom zapájať a vždy znovu spustiť test, aby ste zistili, ktoré zariadenie spôsobuje problémy.</p>
Zariadenie neodosiela faxy, ale prijíma ich	Zariadenie možno vytáča príliš rýchlo alebo skoro. Ak napríklad potrebujete prístup k vonkajšej linke vytočením čísla 9, skúste vložiť pauzu takto: 9-XXX-XXXX (kde XXX-XXXX je faxové číslo, na ktoré odosielate fax). Na zadanie medzery stlačte tlačidlo <b>Opakovať/Pauza</b> alebo opakovane stlačte tlačidlo <b>Medzera (#)</b> , kým sa na displeji nezobrazí pomlčka (-).
Na displeji je stále zobrazené hlásenie Vyvesené slúchadlo	Používate nesprávny typ telefónneho kábla. Pozrite prvé dva problémy v časti „Zariadenie má problémy s odosielaním a prijímaním faxov“, vid' strana 36.
Zariadenie má problémy s odosielaním ručných faxov	<p>Nasledujúce riešenie sa týka len krajín/regiónov, do ktorých sa spolu so zariadením dodáva dvojlinkový telefónny kábel. K týmto krajinám patria: Argentína, Austrália, Brazília, Kanada, Čile, Čína, Kolumbia, Grécko, India, Indonézia, Írsko, Japonsko, Kórea, Latinská Amerika, Malajzia, Mexiko, Filipíny, Poľsko, Portugalsko, Rusko, Saudská Arábia, Singapur, Španielsko, Taiwan, Thajsko, USA, Venezuela a Vietnam.</p> <p>Skontrolujte, či nastavenie vyzerá podobne ako opisuje tabuľka 1 v prvom príklade, vid' strana 30.</p> <p>Ak ručne odosielate fax z telefónu, ktorý je pripojený priamo k zariadeniu, musíte použiť klávesnicu telefónu.</p>
Na záznamníku sú nahrané faxové tóny	Pozrite informácie o problémoch týkajúcich sa záznamníka v téme „Zariadenie odosiela faxy, ale neprijíma ich“ v tejto tabuľke.
Telefónny kábel dodaný so zariadením nie je dostatočne dlhý	<p>Ak telefónny kábel dodaný so zariadením nie je dostatočne dlhý, môžete ho predĺžiť pomocou káblovej spojky. Káblóvu spojku môžete kúpiť v predajniach s telefónnym príslušenstvom. Budete potrebovať aj ďalší telefónny kábel. Môže to byť štandardný kábel, ktorý možno máte doma alebo v kancelárii.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeden koniec telefónneho kábla dodaného v balení spolu so zariadením pripojte do káblovej spojky a druhý koniec do portu s označením 1-LINE na zadnej časti zariadenia.</li> <li>2. Druhý telefónny kábel pripojte do voľného portu na káblovej spojke a do telefónnej zásuvky v stene.</li> </ol>

# Vyhlasenie o obmedzenej záruke spoločnosti Hewlett-Packard

Výrobok značky HP	Trvanie obmedzenej záruky
Médiá so softvérom	90 dní
Tlačiareň	1 rok
Tlačové alebo atramentové kazety	Do spotrebovania atramentu HP alebo dátumu „skončenia záručnej lehoty“ vytlačeného na kazete, pričom plat' skoršia z týchto udalostí. Táto záruka sa nevzťahuje na atramentové produkty značky HP, ktoré boli opätovne naplnené, prerobené, renovované, nesprávne používané alebo neodborne otvorené.
Doplňky	1 rok (ak nie je uvedené inak)

## A. Rozsah obmedzenej záruky

- Spoločnosť Hewlett-Packard (HP) zaručuje konečnému používateľovi, že vyššie uvedené produkty značky HP nebudú mať žiadne materiálové ani výrobné vady počas obdobia uvedeného vyššie, ktoré začína plynúť dátumom zakúpenia produktu zákazníkom.
- Pre softvérové produkty platí obmedzená záruka spoločnosti HP len na zlyhanie pri vykonaní programových príkazov. Spoločnosť HP nezaručuje, že ľubovoľný produkt bude pracovať nepretržite alebo bezchybne.
- Obmedzená záruka HP sa vzťahuje len na tie chyby, ktoré sa vyskytli pri normálnom používaní produktu, a nevzťahuje sa na žiadne iné problémy, vrátane tých, ktoré vznikli v dôsledku:
  - nesprávnej údržby alebo úpravy;
  - používania softvéru, médií, súčiastok alebo spotrebného tovaru, ktoré nedodala spoločnosť HP a pre ktoré neposkytuje podporu;
  - prevádzky nevyhovujúcej špecifikáciám produktu;
  - neoprávnených úprav alebo zneužitia.
- Pri tlačiarenských produktoch značky HP nemá použitie kazety, ktorú nevyrobila spoločnosť HP, alebo opätovne naplnenej kazety žiadny vplyv ani na záruku pre zákazníka, ani na zmluvu o podpore spoločnosti HP uzavretú so zákazníkom. Ak však zlyhanie alebo poškodenie tlačiarne súvisí s použitím náplne iného výrobcu ako spoločnosti HP, opätovne naplnenej atramentovej kazety alebo atramentovej kazety s uplynutou zárukou, spoločnosť HP si účtuje štandardné poplatky za strávený čas a materiál dodaný v súvislosti s odstraňovaním konkrétnej chyby alebo poškodenia tlačiarne.
- Ak spoločnosť HP dostane počas príslušnej záručnej lehoty oznámenie o chybe ľubovoľného produktu, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP buď opraví, alebo vymení produkt, a to podľa uváženia spoločnosti HP.
- Ak spoločnosť HP nie je schopná opraviť alebo vymeniť chybný produkt, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP v primeranej lehote po oznámení chyby vráti kúpnu cenu daného produktu.
- Spoločnosť HP nie je povinná opraviť či vymeniť produkt alebo vrátiť zaň peniaze, kým zákazník nevráti chybný produkt spoločnosti HP.
- Ľubovoľný náhradný produkt môže byť buď nový alebo ako nový za predpokladu, že jeho funkčnosť je prinajmenšom totožná s funkčnosťou nahradzaného produktu.
- Produkty značky HP môžu obsahovať upravované časti, súčasti alebo materiály z hľadiska výkonu rovnocenné s novými.
- Toto vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti HP je platné v každej krajine, v ktorej je predmetný produkt HP distribuovaný spoločnosťou HP. Zmluvy na ďalšie záručné služby, ako napríklad servis u zákazníka, možno získať v každom autorizovanom stredisku služieb spoločnosti HP v krajinách, kde je produkt distribuovaný spoločnosťou HP alebo autorizovaným dovozcom.

## B. Obmedzenia záruky

V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU, ANI SPOLOČNOSŤ HP ANI JEJ DODÁVATELIA NEPOSKYTUJÚ ŽIADNE INÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY AKÉHOKOL'VEK DRUHU, ČI UŽ VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLIKOVANÉ, ALEBO PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.

## C. Obmedzenia zodpovednosti

- V rozsahu povolenom miestnou legislatívou sú práva na nápravu udelené v tomto záručnom vyhlásení jedinými a výlučnými právami na nápravu zákazníka.
- V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU, S VÝNIMKOU ZÁVÄZKOV ŠPECIFICKY UVEDENÝCH V TOMTO ZÁRUČNOM VYHLÁSENÍ, SPOLOČNOSŤ HP ALEBO JEJ DODÁVATELIA NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDAŤ ZA PRIAME, NEPRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, ČI UŽ NA ZÁKLADE ZMLUVY, PROTIPRÁVNEHO KONANIA ALEBO INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE, A TO BEZ OHĽADU NA UPOZORNENIE NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD.

## D. Miestna legislatíva

- Toto záručné vyhlásenie udeľuje zákazníčkovi konkrétne zákonné práva. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa menia podľa jednotlivých štátov USA, podľa jednotlivých provincií v Kanade a podľa jednotlivých krajín kdekoľvek inde na svete.
- V takom rozsahu, v akom by bolo toto záručné vyhlásenie v rozpore s miestnou legislatívou, bude sa mať za to, že toto záručné vyhlásenie bude upravené tak, aby bolo v súlade s danou miestnou legislatívou. Podľa takejto miestnej legislatívy niektoré odmietnutia a obmedzenia tohto záručného vyhlásenia nemusia pre zákazníka platiť. Napr. niektoré štáty v USA ako aj niektoré vlády mimo USA (vrátane provincií v Kanade), môžu:
  - vylúčiť odmietnutia a obmedzenia v tomto záručnom vyhlásení z obmedzenia zákonných práv zákazníka (napr. Veľká Británia);
  - inak obmedziť schopnosť výrobcu uplatniť takéto odmietnutia alebo obmedzenia;
  - udeľiť zákazníkovi ďalšie záručné práva, špecifikovať trvanie ďalších implikovaných záruk, ktoré výrobca nemôže odmietnuť, alebo povoliť obmedzenia trvania implikovaných záruk.
- ZÁRUČNÉ PODMIENKY ZAHRNUTÉ DO TOHTO ZÁRUČNÉHO VYHLÁSENIA – S VÝNIMKOU ZÁKONOM POVOLENÉHO ROZSAHU – NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEMENIA, ALE DOPLŇAJÚ ZÁVÄZNÉ ZÁKONNÉ PRÁVA VZŤAHUJÚCE SA NA PREDAJ PRODUKTOV HP ZÁKAZNÍKOM.

### Informácia o obmedzenej záruke HP

Vážený zákazník,

v prílohe sú uvedené mená a adresy spoločností skupiny HP, ktoré zabezpečujú plnenia z obmedzenej záruky HP (záruka výrobcu) vo vašej krajine.

**Pokiaľ máte na základe vašej kúpnej zmluvy voči predávajúcemu práva zo zákona presahujúce záruku výrobcu, také práva nie sú uvedenou zárukou výrobcu dotknuté.**

**Slovenská republika:** Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 820 02 Bratislava

# Faksı kurma

Bu başlangıç kılavuzu, faksı kurma hakkında yönergeler sağlar.

Aygıtınızda bulunan faks özellikleri hakkında daha fazla bilgi için, Başlangıç CD'sindeki ekran kullanım kılavuzuna bakın.

**UYARI:** Telefon prizini aygıt aygıtınıza bağlamak için verilen kabloyu kullanmazsanız, faks gönderirken sorun yaşayabilirsiniz.

Bu özel kablo, evinizde veya iş yerinizde bulunabilecek telefon kablolarından farklıdır. Verilen telefon kablosu kısaysa, bkz. "Faks sorunlarını çözme".

## Adım 1: Kullandığınız telefon sisteminizi tanımlayın (paralel veya seri)

Aygıtı faks için ayarlamadan önce ülkenizin/bölgenizin hangi tür telefon sisteminin kullandığını belirleyin.

**NOT:** Faks kurulumu yönergeleri, telefon sisteminizin seri veya paralel türde olmasına göre değişir.

Ülkenizi/bölgenizi aşağıdaki bölümlerde göremezseniz, muhtemelen telefon sisteminiz seri türdedir. Ne tür telefon sistemine (paralel ya da seri) sahip olduğunuzdan emin değilseniz, telefon şirketinize danışın.

### Paralel telefon sistemli ülkeler/ bölgeler

Paralel türdeki telefon sistemlerinde, paylaşılan telefon ekipmanını aygıtın arkasındaki "2-EXT" bağlantı noktasını kullanarak telefon hattına bağlayabilirsiniz.

Arjantin	Avustralya	Brezilya
Kanada	Şili	Çin
Kolombiya	Yunanistan	Hindistan
Endonezya	İrlanda	Japonya
Kore	Latin Amerika	Malezya
Meksika	Filipinler	Polonya
Portekiz	Rusya	Suudi Arabistan
Singapur	İspanya	Tayvan
Tayland	ABD	Venezuela
Vietnam		

**NOT:** Paralel türde bir telefon sisteminiz varsa, HP, aygıtı telefon prizine bağlamak için aygıtınızla birlikte verilen 2 telli telefon kablosunu kullanmanızı önerir.

Paralel türde bir telefon sisteminiz varsa, "Adım 2: Telefon hattı türünü belirleyin (ayrılmış veya paylaşılan)" bölümüne gidin.

### Seri telefon sistemli ülkeler/ bölgeler

Seri türde telefon sisteminde, paylaşılan telefon ekipmanınızdaki (modem, telefon ve telesekreter) konektör türü, aygıtındaki "2-EXT" bağlantı noktasına fiziksel bir bağlantı yapılmasına olanak vermez. Bunun yerine, tüm ekipman telefon prizine bağlanmalıdır.

**NOT:** Seri türde telefon sistemlerinin kullanıldığı bazı ülkelerde/bölgelerde, aygıtla birlikte verilen telefon kablosuna takılı ek bir priz bulunabilir. Bu, aygıtı taktığınız prize başka telefon iletişim aygıtları takmanıza olanak sağlar.

Aygıtı, seri türde telefon sistemi kullanarak faks çekmek üzere ayarlamak için, ülkenizin/bölgenizin Faks Yapılandırması Web sitesine bakın.

Avusturya	<a href="http://www.hp.com/at/faxconfig">www.hp.com/at/faxconfig</a>
Belçika (Felemenkçe)	<a href="http://www.hp.be/nl/faxconfig">www.hp.be/nl/faxconfig</a>
Belçika (Fransızca)	<a href="http://www.hp.be/fr/faxconfig">www.hp.be/fr/faxconfig</a>
Danimarka	<a href="http://www.hp.dk/faxconfig">www.hp.dk/faxconfig</a>

Finlandiya	www.hp.fi/faxconfig
Fransa	www.hp.com/fr/faxconfig
Almanya	www.hp.com/de/faxconfig
İrlanda	www.hp.com/ie/faxconfig
İtalya	www.hp.com/it/faxconfig
Norveç	www.hp.no/faxconfig
Hollanda	www.hp.nl/faxconfig
Portekiz	www.hp.pt/faxconfig

İspanya	www.hp.es/faxconfig
İsveç	www.hp.se/faxconfig
İsviçre (Fransızca)	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
İsviçre (Almanca)	www.hp.com/ch/de/faxconfig
İngiltere	www.hp.com/uk/faxconfig

**NOT:** Aygıtı faks için kurduktan sonra "Adım 3: Faks ayarlarını yönetme ve yapılandırma" bölümüne gidin.

## Adım 2: Telefon hattı türünü belirleyin (ayrılmış veya paylaşılan)

Paralel türde telefon sistemi kullandığınızı belirlemediyseniz, aygıtın kendine ait bir telefon hattına mı sahip olacağını (ayrılmış telefon hattı) veya telefon hattını başka aygıtlarla mı paylaşacağını (paylaşılan telefon hattı).

**NOT:** Faks aramaları için kullandığınız telefon numarasında telefon şirketinizin sesli mesaj hizmetine aboneyseniz, otomatik olarak faks alamazsınız. Faksları elle almalısınız; bu da, gelen faks aramalarını yanıtlamak için orada bizzat bulunmanız gerektiği anlamına gelir. Faksları otomatik olarak almak isterseniz, ayırt edici zil sesi hizmetine abone olmak veya faks için ayrı bir telefon hattı almak için telefon şirketinize başvurun.

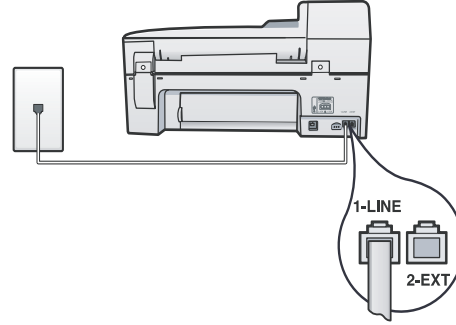
Otomatik Yanıt ayarını değiştirmek için, Başlangıç CD'sindeki ekrandaki kullanım kılavuzuna bakın.

### Ayrılmış telefon hattı

Faks için aşağıdaki türde telefon hattı kullanacaksanız bu bölümü kullanın:

- Ayrılmış telefon hattı (hat, başka bir aygıtla - telefon veya telesekreter gibi - paylaşılmaz).
- Başka aygıtlarla paylaşılmayan, ayırt edici zil sesi hizmetine aboneliği olan ayrılmış telefon hattı.
- Özel Santral (PBX) veya Tümlleşik Hizmetler Dijital Ağı (ISDN) hattı. PBX ve ISDN hatları hakkında daha fazla bilgi için, Başlangıç CD'sindeki ekran kullanım kılavuzuna bakın.

1. Aygıt aygıtını bağlayacağınız telefon prizine bağlı olan diğer telefon aygıtlarının bu prizle olan bağlantısını kesin.
2. Aygıt aygıtıyla birlikte verilen telefon kablosunu, aygıt aygıtı üzerindeki 1-LINE bağlantı noktasıyla telefon prizi arasına bağlayın.



3. Ayırt edici zil sesi hizmetine abone olursanız, Yanıtlama Zil Tonu ayarını, telefon şirketi tarafından faks numaranıza atanan zil tonuna (örneğin, iki veya üç zil sesi) ayarlayın.

Bu ayarın değiştirilmesi hakkında bilgi için, Başlangıç CD'sindeki ekran kullanım kılavuzuna bakın.

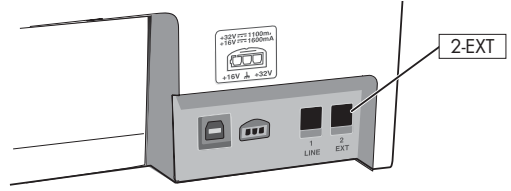
4. "Adım 3: Faks ayarlarını yönetme ve yapılandırma" adresine gidin.

**NOT:** Aygıtınız fabrikada, tüm zil tonlarını yanıtlayacak şekilde ayarlanmıştır. Telefon şirketi tarafından faks numaranıza atanmış olan doğru zil tonunu ayarlamazsanız, aygıtınız hem sesli aramaları hem de faks aramalarını yanıtlamayabilir ya da hiç birini yanıtlamayabilir.



## Paylaşılan telefon hattı

Faks, telefon hattını diğer aygıtlarla (telefon, telesekreter, bilgisayar/bilgisayar modemi veya arayan numarası kutusu gibi) paylaşacaksa veya hattınızda sesli posta hizmeti varsa, faksınızın nasıl kurulacağını belirlemek için aşağıdaki yönergeleri izlemeniz gerekir.



1. "Ayrılmış telefon hattı" bölümündeki adımları izleyin.
2. Diğer aygıtları, aygıt aygıtının arkasında bulunan 2-EXT bağlantı noktasına takın.
3. Faks yapılandırmanızın geri kalan kısmını belirlemek için aşağıdaki tabloları kullanın.

## Faks kurulum tablolarını kullanma

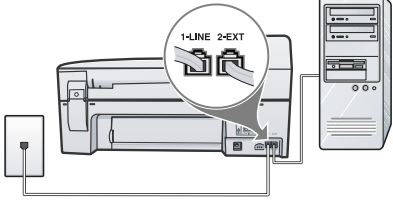
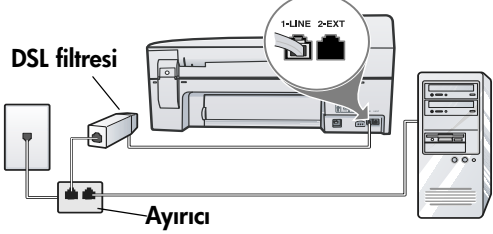
Faks makinenizin kullanacağı telefon hattını nasıl kullanacağını belirleyin ve ardından aygıtınızdaki faks işlevini ayarlamana yardımcı olması için faks kurulum tablolarını kullanın. Bu tabloların nasıl okunacağı hakkında bilgi için, sayfa 46, "Faks kurulum tablolarını kullanma" bölümüne bakın.

- Ses ve Faks (bkz. tablo 1)
- Faks ve Internet (bkz. tablo 2)
- Ses, Faks ve Internet (çevirmeli) (bkz. tablo 3)
- Ses, Faks ve Internet (DSL) (bkz. tablo 4)

**Tablo 1** Ses ve Faks

Aygıt aygıtına hangi aygıtları bağlayacaksınız?	Telefon		• Telefon • Telesekreter	
Hattınızın ayırt edici bir zil sesi hizmeti var mı?	Hayır	Evet	Hayır	Evet
Faks kurulumunuz şöyle olmalı...				
Ardından, # nolu yapılandırmayı izleyin	3	1, 9, 2	1, 7	1, 9, 7

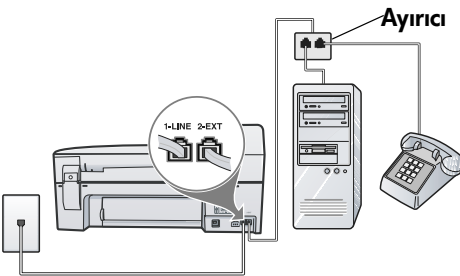
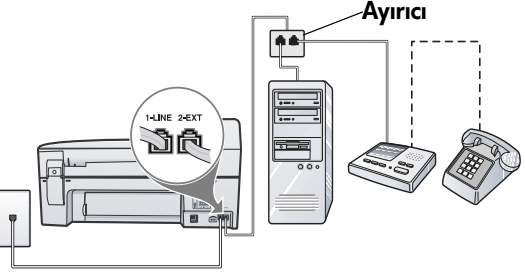
**Tablo 2** Faks ve Internet

Aygıt aygıtına hangi aygıtları bağlayacaksınız?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bilgisayar</li> <li>• Modem</li> </ul>	
Internet'e bağlanmak için ne tür bir hat kullanıyorsunuz?	Çevirmeli	DSL
Faks kurulumunuz şöyle olmalı...		
Ardından, # nolu yapılandırmayı izleyin	4, 5, 1, 2, 6	8, 1, 2, 6

**Tablo 3** Ses, Faks ve Internet (çevirmeli)

Aygıtta bir telefon, bilgisayar ve bilgisayar modemi bağlıyorsanız bu tabloyu kullanın.

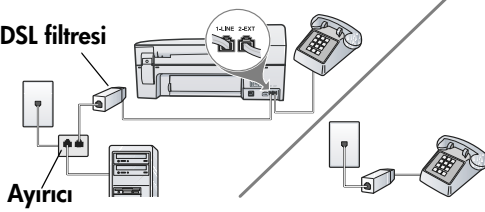
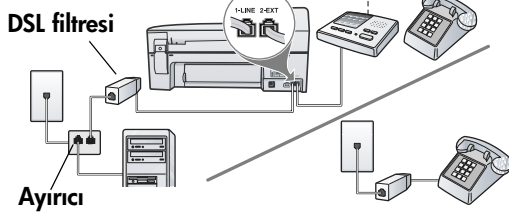
**NOT:** Internet'e bir DSL hattı kullanarak bağlıyorsanız, bkz. tablo 4, "Ses, Faks ve Internet (DSL)".

Aygıtta bir teleshrekter bağlıyor musunuz?	Hayır		Evet	
Hattınızın ayırt edici bir zil sesi hizmeti var mı?	Hayır	Evet	Hayır	Evet
Faks kurulumunuz şöyle olmalı...				
Ardından, # nolu yapılandırmayı izleyin	4, 10, 5, 3	4, 10, 5, 3, 9	4, 10, 5, 1, 7	4, 10, 5, 1, 9, 7

**Tablo 4** Ses, Faks ve Internet (DSL)

Aygıta bir telefon, bilgisayar veya bilgisayar modemi bağlıyorsanız, bu kabloyu kullanın.

**NOT:** İnternet'e çevirmeli ağ kullanarak bağlıyorsanız, bkz. tablo 3, "Ses, Faks ve İnternet (çevirmeli)".

Aygıta bir telesekreter bağlıyor musunuz?	Hayır		Evet	
Hattınızın ayırt edici bir zil sesi hizmeti var mı?	Hayır	Evet	Hayır	Evet
Faks kurulumunuz şöyle olmalı...				
Ardından, # nolu yapılandırmayı izleyin	8, 3	8, 3, 9	8, 1, 7	8, 1, 9, 7

## Yapılandırma kılavuzu

Yapılandırma #	Yapılandırma yönergeleri
1	Aygıt aygıtını, gelen aramaları otomatik olarak yanıtlayacak şekilde kurun. Bu ayarın değiştirilmesi hakkında bilgi için, Başlangıç CD'sindeki ekran kullanım kılavuzuna bakın.
2	(İsteğe bağlı) Yanıtlamadan Önceki Zil Sayısı ayarını bir veya iki zil olarak belirleyin. Bu ayarın değiştirilmesi hakkında bilgi için, Başlangıç CD'sindeki ekran kullanım kılavuzuna bakın.
3	Aygıt aygıtının aramaları nasıl yanıtlayacağını belirleyin: otomatik olarak veya el ile. <ul style="list-style-type: none"><li>Aygıt aygıtını, aramaları otomatik olarak yanıtlayacak şekilde ayarlarsanız, aygıt, gelen tüm aramaları yanıtlar ve faksları alır. Bu durumda aygıt aygıtınız faks ve sesli aramalar arasındaki farkı ayırt edemeyecektir; aramanın sesli bir arama olduğunu tahmin ediyorsanız aygıt aygıtınız aramayı yanıtlamadan önce sizin yanıt vermeniz gerekir.</li><li>Aygıt aygıtını, fakslara el ile yanıt verilecek şekilde ayarlarsanız, gelen fakslara kendiniz yanıt vermek üzere orada bulunmanız gerekir; aksi takdirde aygıt aygıtınız faksları alamaz.</li></ul> Bu ayarın değiştirilmesi hakkında bilgi için, Başlangıç CD'sindeki ekran kullanım kılavuzuna bakın.
4 (Çevirmeli modem)	Bilgisayar modeminiz aygıt ile aynı telefon hattını paylaştığı için, bilgisayar modeminizle aygıt aygıtınızı aynı anda kullanamazsınız. Örneğin, bilgisayar modeminizi e-posta göndermek veya İnternet'e erişmek için kullanıyorsanız, aygıt aygıtınızı faks göndermek için kullanamazsınız.
5 (Çevirmeli modem)	Bilgisayar modemi yazılımınız faksları otomatik olarak bilgisayarınıza almak üzere ayarlanmışsa, bu ayarı kapatın. <b>Dikkat:</b> Bilgisayar modemi yazılımınızda otomatik faks alma ayarını kapatmazsanız, aygıt aygıtınız faksları alamaz.
6	Telefon çaldığında, Yanıtlamadan Önceki Zil Sayısı ayarında ayarladığınız zil sayısından sonra aygıt aygıtınız aramayı otomatik olarak yanıtlar. Ardından, gönderen faks makinesine faks alma sesi vermeye başlar ve faksları alır.
7 (Telesekreter)	Telesekreterinizi, dört ya da daha az çalma sayısında yanıtlaması için ayarlayın. Aygıtınızdaki Yanıtlamadan Önceki Zil Sayısı ayarını altı zil olarak değiştirin. Telefon çaldığında telesekreteriniz ayarladığınız çalma sayısından sonra cevaplar ve kayıt ettiğiniz karşılama mesajını çalar. aygıt, bu süre boyunca faks sinyallerini "dinleyerek" aramayı izler. Gelen faks sinyali algılanırsa aygıt faks alma sinyali göndererek faksları alır; faks sinyali yoksa aygıt hattı izlemeyi bırakır ve telesekreteriniz sesli mesajları kaydedebilir.
8	<b>Yalnızca DSL hatlar:</b> DSL telefon hattını paylaşan tüm aygıtlar (telefon, faks) için ek DSL filtreleri satın almanız gerekir. Gerekli DSL filtreleri hakkında daha fazla bilgi için, İnternet servis sağlayıcınıza başvurun.
9 (Ayırt edici zil sesi hizmeti)	Yanıtlama Zil TONU ayarını, telefon şirketi tarafından faks numaranıza atanan zil tonuna (örneğin, iki veya üç zil sesi) ayarlayın. Bu ayarın değiştirilmesi hakkında bilgi için, Başlangıç CD'sindeki ekran kullanım kılavuzuna bakın. <b>NOT:</b> Aygıtınız fabrikada, tüm zil tonlarını yanıtlayacak şekilde ayarlanmıştır. Telefon şirketi tarafından faks numaranıza atanmış olan doğru zil tonunu ayarlamazsanız, aygıtınız hem sesli aramaları hem de faks aramalarını yanıtlamayabilir ya da hiç birini yanıtlamayabilir.

Bilgisayarınızdaki telefon bağlantı noktalarının sayısına göre, aygıtınızı bilgisayarınızla kurmanın iki farklı yolu vardır. Ayrıca ek telefon kabloları da (bilgisayarınızda yalnızca bir tane telefon bağlantı noktası varsa en az üç, iki tane telefon bağlantı noktası varsa en az iki) gerekir.

Başlamadan önce bilgisayarınızda bir telefon bağlantı noktası mı yoksa iki telefon bağlantı noktası mı olduğunu kontrol edin:

#### **Bir telefon bağlantı noktası olan bilgisayar**

Bilgisayarınızda yalnızca bir telefon bağlantı noktası varsa, paralel bir ayırıcı (bağlayıcı da denir) satın almanız gerekir. Paralel dağıtıcının ön tarafında bir adet RJ-11 bağlantı noktası, arka tarafında ise iki adet RJ-11 bağlantı noktası bulunur. Ön tarafında iki RJ-11 bağlantı noktası arka tarafında da bir giriş bulunan iki hatlı telefon dağıtıcı, seri dağıtıcı ya da paralel ayırıcı kullanmayın. Telefon aksesuarları bulunduran bir elektronik mağazasından paralel ayırıcı satın alabilirsiniz.

1. Aygıtla birlikte verilen telefon kablosunun bir ucunu telefon prizine, diğer ucunu da aygıttaki 1-LINE bağlantı noktasına bağlayın.
2. İkinci telefon kablosunun bir ucunu aygıttaki 2-EXT bağlantı noktasına, diğer ucunu da paralel ayırıcıya bağlayın (tek telefon bağlantı noktası olan uç).
3. Üçüncü telefon kablosunun bir ucunu paralel ayırıcının arkasına (iki telefon bağlantı noktası olan uç), diğer ucunu da bilgisayara bağlayın.
4. Dördüncü telefon kablosunun bir ucunu, paralel ayırıcıda açık kalan son bağlantı noktasına, diğer ucunu da telefona veya telesekretere bağlayın. Hem telefon hem de telesekreter bağlayacaksanız, dördüncü telefon kablosunu telesekretere bağlayın ve beşinci bir telefon kablosunu kullanarak telesekreteri telefona bağlayın.

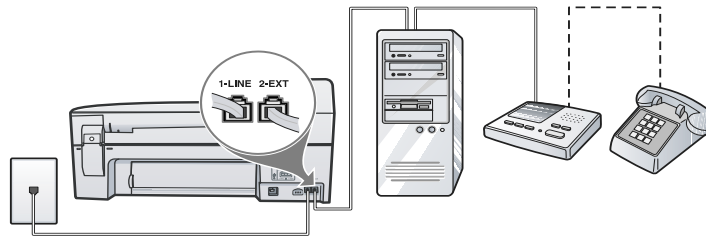
**NOT:** Telesekreterinizi bu şekilde bağlamazsanız, gönderici faks makinesinden faks sinyalleri telesekreterinize kaydedilebilir ve aygıtınızla faks alamayabilirsiniz.

#### **İki telefon bağlantı noktası olan bilgisayar**

Bilgisayarınızda iki telefon bağlantı noktası varsa, aygıtı bilgisayara bağlamak için aşağıdaki adımları uygulayın:

1. Aygıtla birlikte verilen telefon kablosunun bir ucunu telefon prizine, diğer ucunu da aygıttaki 1-LINE bağlantı noktasına bağlayın.
2. İkinci telefon kablosunun bir ucunu aygıttaki 2-EXT bağlantı noktasına, diğer ucunu da bilgisayardaki IN bağlantı noktasına bağlayın.
3. Üçüncü telefon kablosunun bir ucunu bilgisayardaki OUT bağlantı noktasına, diğer ucunu da telefona veya telesekretere bağlayın. Hem telefon hem de telesekreter bağlayacaksanız, üçüncü telefon kablosunu telesekretere bağlayın ve ardından telesekreteri telefona bağlayın.

**NOT:** Telesekreterinizi bu şekilde bağlamazsanız, gönderici faks makinesinden faks sinyalleri telesekreterinize kaydedilebilir ve aygıtınızla faks alamayabilirsiniz.



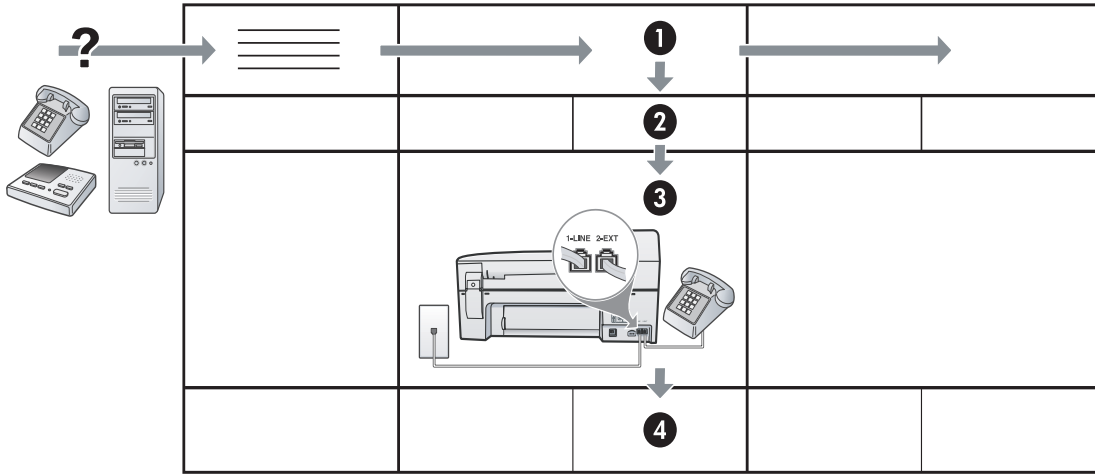
## Faks kurulum tablolarını kullanma

Faks kurulum tablolarını nasıl kullandığınızı belirledikten sonra aşağıdaki adımları izleyin:

- 1 İlk satırda, telefon hattını all-in-one aygıtınızla paylaşacak olan diğer aygıtları (telefon, bilgisayar, telexreter) belirleyin.
- 2 Sonraki satırlarda, telefon hattında herhangi bir özel hizmet (sesli posta veya ayırt edici zil sesi) olup olmadığını, telefonun bir bilgisayarla birlikte mi kullanılacağını ve modeminizin türünü (çevirmeli veya DSL) belirleyin.
- 3 Sonraki satırda, diğer aygıtların all-in-one aygıtınıza nasıl bağlanacağı bakımından faks kurulumunuzun nasıl görünebileceğini gösteren bir örnek bulunur.

- 4 Tablonun son satırında, sayfa 44'daki "Yapılandırma kılavuzu" tablosuna karşılık gelen numaralar bulunur. Aygıtınızı, all-in-one aygıtın kurulum biçimine bağlı olarak en verimli çalışacak şekilde kurmak için "Yapılandırma kılavuzu" tablosundan yararlanın.

**NOT:** Her faks kurulum tablosunun son satırında görünen numaraları izlemeniz gerekir. Adımları sırasıyla uygulamazsanız, faks kurulum sorunlarıyla karşılaşabilirsiniz.



## Adım 3: Faks ayarlarını yönetme ve yapılandırma

Aygıtı bir telefon hattına bağladıktan sonra, faks başlığını ayarlayın ve tarih ve saat ayarlarını ve ülke/bölge ayarlarını yapın.

Aygıt aygıtını doğrudan bir bilgisayara bağlayacaksanız, aygıt yazılımını yükleyin ve Faks Kurulum Sihirbazı (Windows) veya HP Device Manager (Mac OS) uygulamasını çalıştırın. Ayrıca bu araçları, Çözüm Merkezi (Windows) veya HP Device Manager (Mac OS) uygulamalarından da başlatabilirsiniz.

Bu ayarları kontrol panelinden de yapılandırabilirsiniz. Kontrol paneli hakkında bilgi için, Başlangıç CD'sindeki ekran kullanım kılavuzuna bakın.

Aygıtınız bir ağa bağlıysa, faks ayarlarını katıştırılmış Web sunucusundan da (EWS) yapılandırabilirsiniz. EWS hakkında bilgi için, Başlangıç CD'sindeki ekran kullanım kılavuzuna bakın.

## Adım 4: Faks kurulumunu sına

Aygıt aygıtının durumunu kontrol etmek ve faks için doğru şekilde ayarlandığından emin olmak için, faks ayarlarınızı sına. Sına şunları yapar:

- Faks donanımını sına
- Aygıt aygıtına bağı olan telefon kablosunun doğru tür olduğunu doğrular.
- Telefon kablosunun doğru bağılantı noktasına takılıp takılmadığını kontrol eder.
- Kabloda çevir sesi olup olmadığını kontrol eder.
- Telefon hattının aktif olup olmadığını kontrol eder.
- Telefon hattı bağılantınızın durumunu sına.

Aygıt, sınamanın sonuçlarını gösteren bir rapor yazdırır. Sına başarısızlıkla sonuçlanırsa, sorunun nasıl çözülebileceğine ilişkin bilgi için raporu inceleyin ve sınamayı yeniden çalıştırın. Sorun giderme hakkında daha fazla bilgi için, bkz. sayfa sayfa 48, bölüm "Faks sorunlarını çöme".

### Faks kurulumunu sına için

1. Size özel ev veya ofis kurulum yönergelerine göre aygıt aygıtını faks gönderip almak üzere ayarlayın.
2. Sınamaya başlamadan önce, yazdırma sarf malzemelerinin takılı olduğundan ve tam boyutlu kağıdın giriş tepsisine yüklendiğinden emin olun.
3. Kontrol panelinde, **Ayarlar** düğmesine basın.
4. **Araçlar**'ı seçin ve ardından **Faks Sınamasını Çalıştır** seçeneğini belirleyin.  
Aygıt sına durumunu ekranda görüntüler ve bir rapor yazdırır.
5. Raporu inceleyin.
  - Sına başarılı ise ve hala faks alıp gönderirken sorun yaşıyorsanız, ayarların doğru olduğunu onaylamak için raporda listelenen faks ayarlarını kontrol edin. Boş ya da yanlış faks ayarı, faks sorunlarına neden olabilir.
  - Sına başarısız olursa, bulunan sorunların nasıl çözülebileceğine ilişkin bilgi için raporu inceleyin.

## Adım 5: Hızlı arama girişlerini ayarlama (isteğe bağı)

Faks numaralarını veya faks numarası gruplarını hızlı arama girişleri olarak sağlayabilirsiniz. 1 ve 5 arasındaki hızlı arama girişleri, kontrol panelinde karşılık gelen beş hızlı arama düğmesiyle ilişkilidir. Bu işlem, kontrol panelini kullanarak numaraları hızlı aramanıza olanak sağlar.

**NOT:** Aygıtınız bir ağı bağılıysa, hızlı arama girişlerini katıştırılmış Web sunucusunu kullanarak da ayarlayabilirsiniz.

Hızlı arama girişlerini ayarlama ve kullanma hakkında daha fazla bilgi için, Başlangıç CD'sindeki ekran kullanım kılavuzuna bakın.

### Hızlı arama girişlerini ayarlamak için

1. Kontrol panelinde, **Ayarlar** düğmesine basın.
2. **Hızlı Arama Ayarları** seçeneğini belirleyin ve aşağıdakilerden birini seçin:
  - **Giriş eklemek veya girişi değiştirmek için: Bireysel Hızlı Arama** veya **Grup Hızlı Arama**'yı seçin ve kullanılmayan bir giriş numarasına ilerlemek veya tuş takımıyla bir sayı yazmak için ok tuşlarına basın. Faks numarasını yazıp **OK** düğmesine basın. Duraklama ve alan kodu, PBX sisteminin dışındaki numaralar için erişim kodu (genellikle 9 ya da 0) veya bir uluslararası arama öneki gibi gerekli olan diğer numaraları da girin. Sayısal tuş takımını kullanarak adı yazın ve **OK** düğmesine basın.
  - **Bir girişi veya tüm girişleri silmek için: Hızlı Aramayı Sil** seçeneğini belirleyin ve silmek istediğiniz hızlı arama girişine gitmek için ok tuşlarına basın ve **Tamam** düğmesine basın.

# Faks sorunlarını çözme

Faks sınaması çalıştırdığınızda sınama başarısızlıkla sonuçlanırsa, olası çözümler için sınama raporuna

bakın. Daha ayrıntılı bilgi için, Başlangıç CD'sindeki ekran kullanım kılavuzuna bakın.

Faks gönderme ve almada sorun var

Aygıtla birlikte verilen telefon kablosunu kullandığınızdan emin olun.

Aynı telefon hattını kullanan, aygıt gibi diğer aygıtlar kullanımda olabilir. Dahili telefonların (aynı telefon hattı üzerinde olan, ancak aygıta bağlı olmayan) ya da diğer ekipmanların meşgul ya da açık kalmış olmadığından emin olun. Örneğin, bir dahili telefon açık konumdaysa ya da e-posta göndermek veya İnternet'i kullanmak için bilgisayarın modemini kullanıyorsanız, aygıtı faks işlemleri için kullanamazsınız.

Telefon hattı ayırıcısı kullanıyorsanız faks işlemlerindeki sorunun nedeni bu olabilir. Aygıtı doğrudan telefon prizine bağlamayı deneyin.

Telefon kablosunun bir ucunun telefon prizine, diğer ucunun da aygıtın arkasındaki "1-LINE" etiketli bağlantı noktasına bağlandığından emin olun.

Çalışan bir telefonu doğrudan telefon prizine bağlayarak çevir sesi gelip gelmediğini kontrol edin. Çevir sesi duyulmuyorsa, telefon şirketinize başvurun ve hattı kontrol etmelerini isteyin.

Aygıtı analog telefon hattına bağladığınızdan emin olun; aksi takdirde faks alamaz veya gönderemezsiniz. Telefon hattınızın dijital olup olmadığını kontrol etmek için hatta bir analog telefon bağlayın ve çevir sesini dinleyin. Normal bir çevir sesi duymazsanız bu dijital telefonlar ile kullanılan bir hat olabilir. Aygıtı analog telefon hattına bağlayın ve faks almaya veya göndermeye çalışın.

Telefon hattı bağlantısı parazitli olabilir. Ses kalitesi düşük (parazitli) telefon hatları faks sorunlarına neden olabilir. Telefon prizine bir telefon takıp parazit ya da başka gürültü olup olmadığına bakarak telefon hattının ses kalitesini kontrol edebilirsiniz. Parazit varsa Hata Düzeltme Modu'nu (ECM) kapatın ve faks işlemi yeniden deneyin.

Dijital abone hattı (DSL) hizmeti kullanıyorsanız, aygıtınıza bağlı DSL filtresi olduğundan emin olun. Filtre olmadan faks işlemlerini başarıyla gerçekleştiremezsiniz.

Özel bir santral (PBX) veya tümleşik hizmetler sayısal ağı (ISDN) dönüştürücü/uçbirim bağdaştırıcı kullanıyorsanız, aygıtın doğru bağlantı noktasına bağlandığından ve uçbirim bağdaştırıcının ülkeniz/bölgeniz için doğru anahtar türüne ayarlandığından emin olun.



<p>Aygıt faks gönderebiliyor ancak alamıyor</p>	<p>Ayır edici zil sesi hizmeti kullanmıyorsanız, aygıttaki Özel Zil özelliğinin <b>Tüm Ziller</b> olarak ayarlandığından emin olun.</p> <hr/> <p>Otomatik Yanıt <b>Kapalı</b> olarak ayarlanmışsa veya faks aramaları için kullandığınız telefon numarasında bir sesli posta hizmeti de kullanıyorsanız, faksları yalnızca el ile alabilirsiniz.</p> <hr/> <p>Aygıtla aynı telefon hattı üzerinde bir çevirmeli bilgisayar modeminiz varsa, modeminizle gelen yazılımın faksları otomatik olarak almak üzere ayarlanmış olmadığından emin olun.</p> <hr/> <p>Aygıtla aynı telefon hattı üzerinde bir telesekreter varsa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Telesekreterin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.</li> <li>• Kurulumunuzun sayfa sayfa 41'deki tablo 1 içinde yer alan ikinci örnek gibi görüldüğünden emin olun.</li> <li>• Aygıtın faksları otomatik almak üzere ayarlandığından emin olun.</li> <li>• Yanıtlamadan Önceki Zil Sayısı ayarının, telesekreterden daha çok sayıda zil sesine ayarlanmasına dikkat edin.</li> <li>• Telesekreterin bağlantısını kesin ve sonra bir faks almayı deneyin.</li> <li>• Yaklaşık 10 saniye süreli bir mesaj kaydedin. Mesajınızı kaydederken yavaş ve alçak sesle konuşun. Sesli mesajın sonunda en az 5 saniyelik bir sessiz boşluk bırakın.</li> </ul> <hr/> <p>Aynı telefon hattını kullanan diğer aygıtlar sınamanın başarısız olmasına neden olabilir. Diğer aygıtların tümünün bağlantısını kesip sınamayı tekrar çalıştırabilirsiniz. Çevir Sesi Algılama Sınaması başarılı olursa, sorun diğer aygıtlardan birinden veya birkaçından kaynaklanıyor demektir. Hangi aygıtın soruna neden olduğunu belirleyene kadar, aygıtları teker teker tekrar takip, sınamayı yeniden çalıştırarak deneyin.</p>
<p>Aygıt faks gönderemiyor ama alabiliyor</p>	<p>Aygıt çok hızlı ya da yeterince beklemeden çeviriyor olabilir. Örneğin, "9"u çevirerek bir dış hata erişmeniz gerekiyorsa, aşağıdaki şekilde duraklama eklemeyi deneyin: 9-XXX-XXXX (burada XXX-XXXX, fakası gönderdiğiniz faks numarasıdır). Duraklama girmek için <b>Yeniden Ara/Duraklat</b> düğmesine basın veya ekranda bir tire (-) görünene kadar <b>Boşluk (#)</b> düğmesine art arda basın.</p>
<p>Ekranda her zaman Telefon Açık görüntüleniyor</p>	<p>Kullandığınız telefon kablosu yanlış. Sayfa sayfa 48'deki "Faks gönderme ve almada sorun var" bölümünde yer alan ilk iki soruna bakın.</p>
<p>El ile faks göndermede sorun var</p>	<p>Bu olası çözüm, sadece aygıt ile birlikte 2 telli telefon kablosu verilen şu ülkeler/bölgeler için geçerlidir: Arjantin, Avustralya, Brezilya, Kanada, Şili, Çin, Kolombiya, Yunanistan, Hindistan, Endonezya, İrlanda, Japonya, Kore, Latin Amerika, Malezya, Meksika, Filipinler, Polonya, Portekiz, Rusya, Suudi Arabistan, Singapur, İspanya, Tayvan, Tayland, ABD, Venezuela, ve Vietnam.</p> <hr/> <p>Kurulumunuzun sayfa sayfa 41'deki tablo 1 içinde yer alan ilk örneğe benzediğinden emin olun.</p>
<p>Faks tonları telesekreterime kaydediliyor</p>	<p>Bu tablodaki "Aygıt faks gönderebiliyor ancak alamıyor" konusu için telesekreterle ilgili sorunlar hakkındaki bilgileri okuyun.</p>
<p>Aygıtla birlikte verilen telefon kablosu yeterince uzun değil</p>	<p>Aygıtla verilen telefon kablosu yeterince uzun değilse, boyunu uzatmak için bir bağlayıcı kullanabilirsiniz. Telefon aksesuarları bulunduran bir elektronik mağazasından bağlayıcı alabilirsiniz. Ayrıca, bir başka telefon kablosuna daha gereksiniminiz olacaktır. Bu kablo evinizde veya ofisinizde bulunabilecek standart bir telefon kablosu olabilir.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aygıtla birlikte verilen telefon kablosunun bir ucunu birleştiriciye, diğer ucunu da aygıtın arkasındaki 1-LINE etiketli bağlantı noktasına takın.</li> <li>2. Birleştiricinin açığındaki bağlantı noktasına ve telefon prizine ikinci bir telefon kablosu takın.</li> </ol>

# Hewlett-Packard sınırlı garanti bildirgesi

HP ürünü	Sınırlı garanti süresi
Yazılım Ortamı	90 gün
Yazıcı	1 yıl
Yazıcı veya mürekkep kartuşları	HP mürekkebi bitene veya kartuş üzerinde yazılı olan "garanti sonu" tarihine kadar ve bunlardan hangisi daha önceyse. Bu garanti, yeniden doldurulmuş, yeniden üretilmiş, üzerinde değişiklik yapılmış, kötü kullanılmış veya herhangi bir şekilde değişiklik yapılmış HP mürekkep ürünlerini içermez.
Aksesuarlar	Aksi belirtilmedikçe 1 yıl

## A. Sınırlı garanti kapsamı

- Hewlett-Packard (HP) son kullanıcı müşteriye yukarıda belirtilen ürünlerde, müşteri tarafından satın alınmaları tarihinden başlayarak yine yukarıda belirtilen süre boyunca malzemeler ve işçilik yönünden hata veya kusur bulunmayacağını garanti eder.
- Yazılım ürünlerinde HP'nin sınırlı garantisi yalnızca programlama komutlarının yerine getirilmemesi durumu için geçerlidir. HP ürünlerinin, kesintili ve hatasız çalışacağını garanti etmez.
- HP'nin sınırlı garantisi yalnızca ürünün normal kullanımı sonucunda oluşan kusurlar için geçerli olup, aşağıda sıralanan durumlardan kaynaklananlar dahil olmak üzere diğer sorunları kapsamaz:
  - Doğru olmayan veya yetersiz bakım ve değişiklik;
  - HP tarafından sağlanmayan veya desteklenmeyen yazılım, ortam, parça veya sarf malzemeleri;
  - Ürünün şartnamelerinin dışında kullanılması;
  - Yetkisiz değişiklik veya yanlış kullanım.
- HP yazıcı ürünlerinde, HP üretimi olmayan veya yeniden doldurulmuş kartuş kullanılması, müşteriye verilen garantiyi veya müşteriyle yapılan herhangi bir HP destek sözleşmesini etkilemez. Ancak, yazıcıdaki arıza veya hasar HP ürünü olmayan veya yeniden doldurulmuş ya da kullanım süresi dolmuş bir mürekkep kartuşunun kullanımına bağlıyorsa HP söz konusu arıza veya hasar için yazıcının onarım servisi karşılığında standart saat ve malzeme ücretini alır.
- İlgili garanti süresi içinde HP garantisi kapsamındaki bir ürüne ilişkin HP'ye kusur bildiriminde bulunulması durumunda, kendi seçimine bağlı olarak HP, ürünü onarır veya yenisi ile değiştirir.
- HP'nin onarım yapamaması veya ürünü değiştirememesi durumunda HP garantisi kapsamındaki kusurlu ürünün satın alma ücreti, kusurun bildirilmesinden başlayarak makul bir süre içinde HP tarafından geri ödenir.
- Kusurlu ürün müşteri tarafından HP'ye iade edilene kadar HP'nin söz konusu ürünü onarmaya, değiştirmeye veya ücretini geri ödemeye ilişkin hiçbir yükümlülüğü bulunmaz.
- En azından değiştirilen ürünün işlevlerine eşit işlevleri olması kaydıyla, değiştirilen ürün yeni veya yeni gibi olabilir.
- HP ürünlerinde performansı yenileriyle eşit değiştirilerek yeniden üretilmiş parçalar, bileşenler veya malzemeler bulunabilir.
- HP'nin Sınırlı Garanti Bildirimi, kapsamındaki HP ürününün HP tarafından dağıtımının yapıldığı tüm ülkelerde geçerlidir. Yerinde servis sağlamak gibi ek garanti hizmetleri için olan sözleşmeler, ürünün yetkili ithalatçı veya HP tarafından da tümünün yapıldığı ülkelerde tüm yetkili HP servisleri tarafından sağlanabilir.

## B. Garanti sınırlamaları

YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ AÇIK VEYA DOLAYLI BAŞKA HİÇBİR GARANTİ VEYA KOŞUL SAĞLAMAZ YA DA TİCARİ OLARAK SATILABİLİRLİK, YETERLİ KALİTE VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İLE İLGİLİ HİÇBİR KOŞUL VEYA GARANTİ VERMEZ.

## C. Sorumluluk sınırlamaları

- Yerel yasaların izin verdiği ölçüde işbu garanti bildirimini ile sağlanan tazminatlar müşterinin yegane ve özel tazminatlarıdır.
- YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE İŞBU GARANTİDE ÖZELLİKLE BELİRTİLEN YÜKÜMLÜLÜKLER SAKLI KALMAK KAYDIYLA HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ SÖZ KONUSU ZARARLARIN OLASILIĞINDAN HABERDAR EDİLMİŞ OLSALAR DAHI HİÇBİR ŞEKİLDE DOĞRUDAN, ÖZEL, ARIZA VEYA DOLAYLI OLARAK ORTAYA ÇIKAN SÖZLEŞME KAPSAMINDA, KASITLI YA DA BAŞKA HUKUK SİSTEMİNE GÖRE OLUŞAN ZARAR VE ZİYANLARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.

## D. Yerel yasalar

- İşbu Garanti Bildirimi ile müşteriye özel yasal haklar sağlanmaktadır. Bunlar dışında müşterinin ABD'de eyaletlere, Kanada'da bölgelere ve dünyadaki diğer yerlerde ülkelere göre değişen başka hakları da olabilir.
- Uyumsuz olduğu ölçüde bu Garanti Bildirimi söz konusu yerel yasalara uyacak biçimde değiştirilmiş kabul edilecektir. Bu yerel yasalar uyarınca Garanti Bildirimi'ndeki bazı feragat bildirimleri ve sınırlamalar müşteriler için geçerli olmayabilir. Örneğin, ABD dışındaki bazı ülkeler (Kanada'daki bölgeler dahil olmak üzere) ve ABD'deki bazı eyaletler şunları yapabilir:
  - Bu Garanti Bildirimi'ndeki feragat bildirimlerinin ve sınırlamaların tüketicinin yasal haklarını kısıtlamasına izin vermeyebilir (ör., İngiltere);
  - Üreticinin söz konusu feragat bildirimlerini veya sınırlamaları uygulamasını kısıtlayabilir veya
  - Müşteriye ek garanti hakları sağlayabilir, üreticinin itiraz edemeyeceği koşulsuz garanti süresi belirleyebilir veya koşulsuz garanti süresine sınırlama getirilmesine izin verebilir.
- BU GARANTİ BİLDİRİMİ HÜKÜMLERİ, YASAL OLARAK İZİN VERİLENLERİN DIŞINDA, HP ÜRÜNLERİNİN SATIŞI İÇİN GEÇERLİ OLAN ZORUNLU YASAL HAKLARA EK OLUP BUNLARI HARIÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA DEĞİŞTİRMEZ.



© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in Germany  
Imprimé en Allemagne  
Stampato in Germania



Printed on  
recycled paper



Imprimé sur  
le Papier Recyclé

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

CS

HU

SK

TR



Q8231-90016

